

Vuosittainen (sisältää normaalit postikulut)				Hinnat (*)	
Hinta	T ₁ + C ¹ paperi-painoksena (*)	T ₁ + C ¹ EUR-Lex CD-ROM käännöksen ilmestyvän lisäerityksen mukaisesti	Työväenohjelma-ilmotukset (*)	EVL-ilmotukset ja lisäeritykset	
				CD-ROM painettuna	CD-ROM kaksikielisenä
EUR	840,-	1 344,-	144,-	492,-	204,-
			30,-	6,50	13,-
					Hinta määrittämättömän tilauskerran osalta

Enkeli-postituksesta valokuvien erikseen. Euroopan yhteisöjen virallista lehtiä samoin kuin kaikkia muita myymisiä olevia Euroopan yhteisöjen aikakausjulkaisuja tai muita julkaisuja voi tilata alla lueteltuja myyjiltä. Luetteloja lähennetään pyynnöstä vaihtokirjeellä.

Huom.

Euroopan yhteisöjen virallisen lehden tilaus sisältää myös julkaisun "Euroopan yhteisöjen voimassa olevien lainsäädännön ja muiden säädösten lehti" (kaksikielinen vuosikerta).

(*) Euroopan yhteisöjen virallisen lehden tilaus käsittää sarjat L (lainsäädäntö) ja C (tiedonantoja ja ilmoituksia) sarjojen täsmällisen erikseen ei ole mahdollista.

(**) Avointen kilpailujen ilmoituksia saa maksuttomasti Euroopan komission edustustoista jäsenvaltioissa. Mikäli tilaaja haluaa saada kaikki ilmoitukset automaattisesti, hintaa peritään post- ja kätsoitetyköt.

MYynti JA TILAUKSET

☐ Laitteen, videoiden ja mikrofilmien myyntipöytäkirjat ☐ CD-ROMien, diskettien ja yhdistettyjen tuotteiden off-line-edustajat ☐ Tietokantojen gateway-edustajat

Myynti-, off-line- ja gateway-edustajilla voi tilata kaikkia Euroopan yhteisöjen virallisen lehden erikseen versioita.

BELEGESCHIEDIG

Belgium Vla Reg SA ☐
 Avenue Louise 295/100/box 295
 B-1050 Brussels
 Tel: (32) 2 646 60 67 Fax: (32) 2 646 60 30
 E-mail: info@vla.be
Alain De Leuw ☐ ☐
 Avenue du Roi 220/Verrijpingslaan 202
 B-1170 Brussels
 Tel: (32) 2 737 00 00 Fax: (32) 2 737 00 41
 E-mail: info@alaindeleuw.be
URL: http://www.alaindeleuw.be
La Société européenne ☐ ☐
 Rue de la Loi 214/Verviltstraat 214
 B-1049 Brussels
 Tel: (32) 2 737 00 00 Fax: (32) 2 737 00 40
 E-mail: info@se.be
Moniteur belge/Belgisch Staatsblad ☐
 Rue de Louvain 42-43/Leuvenweg 42-43
 B-1000 Brussels
 Tel: (32) 2 360 22 11 Fax: (32) 2 361 07 84
 E-mail: info@moniteur.be
Amsterdam Constaties ☐
 9-1300 Broekveldsestraat
 Tel: (32) 4 771 02 84 Fax: (32) 4 771 02 84
 E-mail: info@amstat.be

DANMARK

J.M. Schmidt Information AS ☐ ☐
 J.M. Schmidt Information AS
 DK-2600 Lyngby
 Tel: (45) 43 43 22 22 Fax: (45) 43 43 14 48
 E-mail: info@jmschmidt.dk
Metaportal Direct ☐
 Metaportal Direct
 DK-2600 Lyngby
 Tel: (45) 43 43 22 22 Fax: (45) 43 43 14 48
 E-mail: info@metaportal.dk
Service de l'information des entreprises ☐
 1-800-367666
 Tel: (32) 2 360 22 11 Fax: (32) 2 361 07 84
 E-mail: info@serviceentreprises.be

DEUTSCHLAND

Bundesanzeiger Verlag GmbH ☐ ☐
 Bundesanzeiger Verlag GmbH
 D-50829 Köln
 Tel: (49) 21 97 61 00 Fax: (49) 21 97 61 20
 E-Mail: anzeiger@bundesanzeiger.de
URL: http://www.bundesanzeiger.de
Dat Service & Information GmbH ☐
 Dat Service & Information GmbH
 D-44229 Dortmund
 Tel: (49) 23 19 33 23 Fax: (49) 23 19 33 37
 E-mail: info@dat-service.de
Deutscher Informationsdienst GmbH ☐
 Deutscher Informationsdienst GmbH
 D-40225 Düsseldorf
 Tel: (49) 21 98 61 26 Fax: (49) 21 98 61 26
 E-mail: info@di.de
EUROLEX
 F.K. Eurolexverlag AG ☐
 Deutsche Dokumenten - Dienste
 Eurolexverlag AG
 D-40225 Düsseldorf
 Tel: (49) 21 98 61 26 Fax: (49) 21 98 61 26
 E-mail: eurolex@eurolex.de
EUROLEX AG ☐
 Eurolex AG
 D-40225 Düsseldorf
 Tel: (49) 21 98 61 26 Fax: (49) 21 98 61 26
 E-mail: eurolex@eurolex.de
EUROLEX AG ☐
 Eurolex AG
 D-40225 Düsseldorf
 Tel: (49) 21 98 61 26 Fax: (49) 21 98 61 26
 E-mail: eurolex@eurolex.de

FINLAND

Alue Huone- ja Kivisaari Oy ☐
 Alue Huone- ja Kivisaari Oy
 FIN-00100 Helsinki
 Tel: (358) 0 10 10 10 Fax: (358) 0 10 10 10
 E-mail: info@aluehuone.fi
Landex Data Systems Ltd ☐
 Landex Data Systems Ltd
 FIN-00100 Helsinki
 Tel: (358) 0 10 10 10 Fax: (358) 0 10 10 10
 E-mail: info@landex.fi
Finlex ☐
 Finlex
 FIN-00100 Helsinki
 Tel: (358) 0 10 10 10 Fax: (358) 0 10 10 10
 E-mail: info@finlex.fi

Euroopan yhteisöjen

virallinen lehti

44. vuosikerta
 17. huhtikuuta 2001

Lainsäädäntö

Suomenkielinen laitos

Sisältö
 I Säädökset, jotka on julkaistava

.....

II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista

Euroopan parlamentti

2001/273/EY, EHTY, Euratom:

* Lopullisesti vahvistettu Euroopan unionin korjaava ja täydentävä talousarvio nro 1 varainhoitovuodeksi 2000

Hinta: 19,50 EUR

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu lähellä kirjaintyyppiä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.
 Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lähellä kirjaintyyppiä ja merkitty tähdellä.

Tämän talousarvion määrät ilmaistaan euroina, ellei toisin ilmoiteta.

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 904/2000,
annettu 2 päivänä toukokuuta 2000,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän
soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21
päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY)
N:o 3223/94 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna
asetuksella (EY) N:o 1498/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1
kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kier-
roksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten
mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden
tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määritel-
tävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiin-
teät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä
esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin
kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merki-
tyllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 3 päivänä toukokuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EYVL L 198, 15.7.1998, s. 4.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi annettu 2 päivänä
toukokuuta 2000, komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	115,5
	068	95,4
	204	66,7
	999	92,5
0707 00 05	052	89,4
	628	128,8
	999	109,1
0709 90 70	052	77,9
	999	77,9
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	68,8
	204	33,5
	212	46,2
	220	41,5
	600	41,5
	624	46,8
	999	46,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	86,7
	400	87,9
	404	83,4
	508	80,9
	512	87,6
	528	78,4
	720	76,1
	804	98,0
	999	84,9

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2543/1999 (EYVL L 307, 2.12.1999, s. 46) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 905/2000,**annettu 2 päivänä toukokuuta 2000,****asetuksen (EY) N:o 1758/98 muuttamisesta ja Ranskan interventioelimen hallussaan pitämän leipävehnän vientiä koskevan pysyvän tarjouskilpailun kohteena olevan määrän nostamisesta 3 650 000 tonniin**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1253/1999 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (ETY) N:o 2131/93 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 39/1999 ⁽⁴⁾, vahvistetaan interventioelinten hallussa olevien viljojen myyntiin saattamisen menettelyt ja edellytykset.
- (2) Komission asetuksella (EY) N:o 1758/98 ⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 168/2000 ⁽⁶⁾, avataan pysyvä tarjouskilpailu Ranskan interventioelimen hallussaan pitämän 3 450 000 leipävehnätönnin viemiseksi. Ranska on ilmoittanut komissiolle interventioelimensä aikomuksesta lisätä 200 000 tonnilla vientiä varten tarjouskilpailutettavaa määrää. Ranskan interventioelimen hallussaan pitämän leipävehnän vientiä koskevan pysyvän tarjouskilpailun kohteena oleva kokonaismäärä olisi nostettava 3 650 000 tonniin.

(3) Tarjouskilpailutettavien määrien kasvun perusteella vaikuttaa tarpeelliselta muuttaa alueiden ja varastoitujen määrien luetteloa; olisi muutettava erityisesti asetuksen (EY) N:o 1758/98 liitettä I.

(4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1758/98 seuraavasti:

1) Korvataan 2 artikla seuraavasti:

"2 artikla

1. Tarjouskilpailu koskee enintään 3 650 000:ta leipävehnätönniä, joka viedään kaikkiin kolmansiin maihin.

2. Alueet, joissa 3 650 000 tonnia leipävehnää on varastoituna, mainitaan liitteessä I."

2) Korvataan liite I tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 18.⁽³⁾ EYVL L 191, 31.7.1993, s. 76.⁽⁴⁾ EYVL L 5, 9.1.1999, s. 64.⁽⁵⁾ EYVL L 221, 8.8.1998, s. 3.⁽⁶⁾ EYVL L 21, 26.1.2000, s. 8.

LIITE

"LIITE I

(tonneina)

Varastointipaikka	Määrät
Amiens	283 000
Bordeaux	17 000
Châlons	290 000
Clermont-Ferrand	10 000
Dijon	129 000
Lille	675 000
Lyon	40 000
Nancy	36 000
Nantes	30 000
Orléans	950 000
Paris	284 000
Poitiers	313 000
Rennes	49 000
Rouen	544 000"

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 906/2000,**annettu 2 päivänä toukokuuta 2000,****tiettyihin alppi- ja vuoristorotuihin kuuluvien muiden kuin teuraseläimiksi tarkoitettujen sonnien, lehmien ja hiehojen tuonnista huhtikuussa 2000 jätettyjen tuontioikeushakemusten hyväksyttävyydestä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon tiettyihin alppi- ja vuoristorotuihin kuuluvien muiden kuin teuraseläimiksi tarkoitettujen sonnien, lehmien ja hiehojen tuontia koskevien tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista, asetuksen (EY) N:o 1012/98 kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1143/98 muuttamisesta 26 päivänä toukokuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1081/1999⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan, sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1081/1999 9 artiklan 1 kohdassa säädetään, että ne määrät, joiden osalta ei ole jätetty tuontitodistushakemusta 15 päivään maaliskuuta 2000 mennessä, jaetaan uudelleen.
- (2) Tiettyjä alppi- ja vuoristorotuihin kuuluvia muita kuin teuraseläimiksi tarkoitettuja sonneja, lehmiä ja hiehoja koskevien asetuksen (EY) N:o 1081/1999 mukaisten tuontioikeuksien uudelleenjakamisesta 31 päivänä maaliskuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 688/2000⁽²⁾ 1 artiklassa vahvistetaan ne tiettyihin alppi- ja vuoristorotuihin kuuluvien muiden kuin teuraseläimiksi tarkoitettujen sonnien, lehmien ja hiehojen

määrät, jotka voidaan tuoda erityisedellytyksin 30 päivään kesäkuuta 2000 mennessä.

- (3) Tuontioikeushakemusten määrät ylittävät käytettävissä olevat määrät. Tästä syystä asetuksen (EY) N:o 1081/1999 9 artiklan 8 kohdan ja 5 artiklan 2 kohdan mukaan haetuille määrille olisi vahvistettava yhtenäinen vähennysprosentti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1081/1999 9 artiklan mukaisesti esitetyt tuontioikeushakemukset hyväksytään seuraavissa määrin:

- 1,236 prosenttia haetuista määristä järjestysnumeron 09.0001 osalta,
- 1,677 prosenttia haetuista määristä järjestysnumeron 09.0003 osalta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 3 päivänä toukokuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 131, 27.5.1999, s. 15.

⁽²⁾ EYVL L 81, 1.4.2000, s. 37.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 907/2000,
annettu 2 päivänä toukokuuta 2000,
neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä
naudanliha-alan yksityisen varastoinnin tuen osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 26 artiklan 5 kohdan, 41 artiklan ja 48 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1254/1999 säädetään markkinatuesta naudanlihan yksityisen varastoinnin tukena. Tällainen tuki on 1 päivästä heinäkuuta 2002 kuitenkin mahdollinen ainoastaan, kun urospuolisten nautaeläinten ruhoista maksettava yhteisön keskihinta on alle 103 prosenttia perushinnasta. Uusien järjestelyjen huomioon ottamiseksi ja selkeyden vuoksi on tarpeen laatia uudelleen naudanlihan yksityisen varastoinnin tukien myöntämisen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 27 päivänä marraskuuta 1990 annettu komission asetus (ETY) N:o 3445/90 ⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3533/93 ⁽³⁾.
- (2) Yksityisen varastoinnin tukien tavoitteiden saavuttamiseksi tukea olisi myönnettävä ainoastaan yhteisön alueelle sijoittautuneille luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, joiden toiminta ja ammatillinen kokemus alalla antaa riittävät takeet, että varastointi toteutetaan tyydyttävällä tavalla ja joilla on yhteisössä riittävä kylmävarastointikapasiteetti.
- (3) Samasta syystä tukea olisi myönnettävä ainoastaan sellaisten virheettömien, kelvollisten ja myyntikelpoisten tuotteiden varastoinnille, jotka ovat saaneet terveyttä koskevista vaatimuksista tuoreen lihan tuotannossa ja markkinoille saattamisessa 26 päivänä kesäkuuta 1964 annetun neuvoston direktiivin 64/433/ETY ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 95/23/EY ⁽⁵⁾, liitteessä I olevassa XI luvussa tarkoitetun terveysterkin. Tuotteiden olisi oltava yhteisöstä ja peräisin sellaisista eläimistä, jotka on kasvatettu voimassa olevien eläinlääkintävaatimusten mukaisesti. Lihan olisi lisäksi täytettävä yhteisön lainsäädännössä sallitut radioaktiivisuuden enimmäistasot.
- (4) Markkinatilanteen ja sen kehitysnäkymien vuoksi saattaa olla aiheellista kehottaa sopimuspuolta osoittamaan tavaransa vientiin varastointihetkestä alkaen, jolloin olisi vahvistettava edellytykset, joiden perusteella varastointisopimuksen kohteena olevat lihat voidaan samanaikaisesti saattaa maataloustuotteiden vientitukien maksamisesta ennakolta 4 päivänä maaliskuuta 1980 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 565/80 ⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2026/83 ⁽⁷⁾, 5 artiklassa säädetyn järjestelmän alaisiksi, jotta niille voidaan maksaa vientituet ennakolta.
- (5) Tukien tehokkuuden parantamiseksi sopimukset on tehtävä vähimmäismäärälle, joka eritellään tarvittaessa tuotekohtaisesti, ja sopimuspuolen velvoitteet, erityisesti sellaiset, jotka mahdollistavat interventioelimelle varastointiohjelmien tehokkaan valvonnan, on määriteltävä.
- (6) On tarpeen vahvistaa prosenttiosuudeksi tuen määrästä vakuuden määrä, jonka tarkoituksena on varmistaa sovittujen velvoitteiden noudattaminen.
- (7) Maataloustuotteiden vakuusjärjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 22 päivänä heinäkuuta 1985 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2220/85 ⁽⁸⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1932/1999 ⁽⁹⁾, mukaisesti olisi määriteltävä vakuuden vapauttamisessa noudatettavat ensisijaiset vaatimukset. Sopimuksenalaisen määrän varastointi sovitun varastointijakson ajan on yksi naudanlihan yksityisen varastoinnin tuen myöntämisen ensisijaisista vaatimuksista. Kauppatavan ja käytännön tarpeiden huomioon ottamiseksi olisi sallittava tietty poikkeama tuen määrästä.
- (8) Tiettyjen varastoitavia määriä koskevien velvoitteiden noudattamatta jättämisen yhteydessä tiettyä suhteellisuutta olisi sovellettava sekä vakuuksien vapauttamisen että tukien myöntämisen osalta.
- (9) Järjestelmän tehokkuuden parantamiseksi sopimuspuolen olisi voitava saada vakuudenalaisen tuen määrän ennakkomaksu, ja olisi vahvistettava tukihakemusten jättöä, esitettäviä asiakirjoja ja maksuaikaa koskevat säännöt.
- (10) Olisi vahvistettava säännöt tukimääriin ja vakuuksiin sovellettavien valuuttakurssien määrittämiseksi.

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 333, 30.11.1990, s. 30.

⁽³⁾ EYVL L 321, 23.12.1993, s. 9.

⁽⁴⁾ EYVL 121, 29.7.1964, s. 2012/64.

⁽⁵⁾ EYVL L 243, 11.10.1995, s. 7.

⁽⁶⁾ EYVL L 62, 7.3.1980, s. 5.

⁽⁷⁾ EYVL L 199, 22.7.1983, s. 12.

⁽⁸⁾ EYVL L 205, 3.8.1985, s. 5.

⁽⁹⁾ EYVL L 240, 10.9.1999, s. 11.

(11) Kokemus erilaisista maataloustuotteiden yksityisen varastoinnin järjestelmästä on osoittanut, että olisi täsmennettävä, missä määrin neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1182/71 ⁽¹⁾ soveltuu näissä järjestelmissä tarkoitettujen ajanjaksojen, päivämäärien ja aikarajojen asettamiseen, ja määriteltävä tarkasti sopimusvarastoinnin alkamis- ja päättymispäivät.

(12) Olisi säädettävä tietyistä suhteellisuudesta tukien myöntämisessä, kun varastointiaikaa ei kokonaan noudateta. Lisäksi olisi säädettävä mahdollisuudesta lyhentää varastointiaikaa, kun varastosta poistettavat lihat on tarkoitettu vientiin. Todiste lihan viennistä on esitettävä maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 15 päivänä huhtikuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 800/1999 ⁽²⁾ mukaisesti.

(13) Yksityisen varastoinnin tuen määrä voidaan vahvistaa ennakolta. Olisi säädettävä asianmukaisista toimenpiteistä kyseisen järjestelmän liiallisen tai keinottelumielessä tapahtuvan käytön ehkäisemiseksi. Kyseisissä toimenpiteissä voidaan säätää harkinta-ajasta markkinatilanteen arvioimiseksi ennen kuin hakemuksia koskevista päätöksistä ilmoitetaan. Tarvittaessa olisi lisäksi annettava säännöksiä erityistoimenpiteistä, joita sovelletaan erityisesti käsiteltävinä oleviin hakemuksiin.

(14) Yksityisen varastoinnin tuen määrä voidaan vahvistaa myös tarjouskilpailumenettelyllä. Tuella voidaan vahvistaa enimmäismäärä tarjousten esittämisen jälkeen. Toimenpiteitä ei tarvita, jos yhtäkään tarjousta ei voida hyväksyä.

(15) Olisi säädettävä valvontatoimenpiteistä sen varmistamiseksi, ettei tukia myönnetä aiheuttomasti. Tätä varten jäsenvaltioiden on toteutettava varastoinnin eri vaiheisiin soveltuvia valvontatoimenpiteitä.

(16) Olisi ennakolta torjuttava väärinkäytökset ja petokset, ja tarvittaessa rangaistava niistä. Sen vuoksi on aiheellista sulkea väärän ilmoituksen antanut sopimuspuoli yksityisen varastoinnin tuen ulkopuolelle sitä vuotta seuraavaksi kalenterivuodeksi, jona väärä ilmoitus todettiin. Jäsenvaltioiden olisi lisäksi määrättävä lievistä väärinkäytöksistä asianmukaiset seuraamukset.

(17) Jotta komissio voisi saada kokonaiskuvan yksityisen varastoinnin tuen myöntämisen vaikutuksista, jäsenvaltioiden on ilmoitettava sille tarvittavat tiedot.

(18) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Tässä asetuksessa vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1254/1999 26 ja 48 artiklassa annetut yleiset säännöt tuen myöntämisestä yksityiselle varastoinnille.

2 artikla

1. Tuen myöntämisestä yksityiseen varastointiin on mahdollista päättää 1 päivästä heinäkuuta 2002, jos R3-laatuokkana ilmaistujen täysikasvuisten urospuolisten nautaeläinten ruhojen liitteen I mukaisesti laskettu yhteisön markkinoiden keskihinta on 2 291 euroa tonnilta tai vähemmän.

2. Tuen myöntämistä yksityiseen varastointiin voidaan soveltaa jäsenvaltiossa tai kaikkialla yhteisössä.

3. Yksityisen varastoinnin tuen määrä voidaan vahvistaa ennakolta tai tarjouskilpailulla.

3 artikla

1. Sopimukset naudanlihan yksityisestä varastoinnista tehdään jäsenvaltioiden interventioelinten ja luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön välillä, jäljempänä 'sopimuspuoli', joka täyttää seuraavat vaatimukset:

a) sopimuspuoli on toiminut liha-alalla varastointisopimuksen soveltamista tai tarjouskilpailun määräajan päättymistä edeltävien viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana;

b) sopimuspuoli on rekisteröity kansalliseen alv-rekisteriin;

c) sopimuspuolella on käytössä varastointiin soveltuvat laitokset yhteisössä.

2. Yksityisen varastoinnin tukea saadaan myöntää ainoastaan lihalle, joka

a) on luokiteltu neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 1208/81 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1026/91 ⁽⁴⁾, vahvistetun yhteisön rahojen luokitteluasteikon mukaisesti ja varustettu tunnusmerkinnällä komission asetuksen (EY) N:o 562/2000 ⁽⁵⁾ 4 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisesti;

b) on saanut direktiivin 64/433/ETY liitteessä I olevassa XI luvussa tarkoitetun terveystarvikkeen;

⁽¹⁾ EYVL L 124, 8.6.1971, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 102, 17.4.1999, s. 11.

⁽³⁾ EYVL L 123, 7.5.1981, s. 3.

⁽⁴⁾ EYVL L 106, 26.4.1991, s. 2.

⁽⁵⁾ EYVL L 68, 16.3.2000, s. 22.

- c) ei sisällä sellaisia ominaisuuksia, joiden vuoksi se olisi varastointiin tai myöhempään käyttöön kelpaamatonta;
- d) ei ole peräisin hätätoimenpiteiden vuoksi teurastetuista eläimistä;
- e) on peräisin yhteisöstä komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1662/1999 ⁽²⁾, 39 artiklan mukaisesti;
- f) ei ylitä yhteisön lainsäädännön mukaisia radioaktiivisuuden enimmäismääriä. Tuotteen radioaktiivisen saastuneisuuden tasoa valvotaan ainoastaan tilanteen niin vaatiessa ja ainoastaan tarpeellisen ajan. Valvontatoimenpiteiden kesto ja laajuus vahvistetaan tarvittaessa asetuksen (EY) N:o 1254/1999 43 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen;
- g) on peräisin eläimistä, jotka on teurastettu enintään 10 päivää ennen sitä päivää, jona tuotteet pannaan varastoon 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti;
- h) pannaan varastoon tuoreena ja varastoidaan jäädytettynä;
- i) on peräisin eläimistä, jotka on kasvatettu voimassa olevien eläinlääkintävaatimusten mukaisesti.
- d) varastointiaika;
- e) tuen määrä tonnia kohti;
- f) annetun vakuuden määrä;
- g) varastointiajan lyhentämisen tai pidentämisen mahdollisuus yhteisön lainsäädännössä vahvistetuina edellytyksin.
6. Sopimuksessa on määrättävä vähintään seuraavista sopimuspuolen velvoitteista:
- a) sopimuspuolen on pantava varastoon 5 artiklassa säädettyssä määräajassa ja pidettävä varastossa sopimusjaksona sovittu määrä kyseistä tuotetta omaan lukuunsa ja omalla vastuullaan olosuhteissa, joissa 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteen ominaisuudet säilyvät, muuttamatta, korvaamatta tai siirtämättä varastoituja tuotteita varastosta toiseen; erityistapauksissa ja asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä interventioelin voi kuitenkin sallia varastoitujen tuotteiden siirron;
- b) sopimuspuolen on ilmoitettava hyvissä ajoin ennen kunkin 5 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettua yksittäisen erän varastoon panemista sille interventioelimelle, jonka kanssa sopimus on tehty, varastointipäivä ja -paikka sekä varastoitavan tuotteen laatu ja määrä; interventioelin voi vaatia tämän tiedon annettavaksi vähintään kahta työpäivää ennen kunkin yksittäisen erän varastointia;
- c) sopimuspuolen on toimitettava interventioelimelle varastointitoimiin liittyvät asiakirjat viimeistään kuukauden kuluttua 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua ajankohdasta;
- d) sopimuspuolen on varastoitava tuotteet 26 artiklassa asetetuina vaatimuksin tunnistamisesta;
- e) sopimuspuolen on sallittava interventioelimen valvoa kaikkina ajankohtina kaikkien sopimuksessa määrättyjen velvoitteiden noudattamista.

4 artikla

- Sopimus tehdään vähintään kullekin tuotteelle vahvistettavan vähimmäismäärän suuruista määristä.
- Hakemus sopimuksesta tai tarjous tarjouskilpailuun jätetään sen jäsenvaltion interventioelimelle, jossa liha tullaan varastoimaan.
- Hakemus sopimuksesta tai tarjous tarjouskilpailuun sekä sopimus koskevat ainoastaan yhtä niistä tuotteista, joita varten tukea voidaan myöntää.
- Hakemus sopimuksesta tai tarjous tarjouskilpailuun voidaan hyväksyä ainoastaan, jos se sisältää 5 kohdan a, b, d ja e alakohdassa tarkoitettuja osia ja todiste vakuuden antamisesta on esitetty.
- Sopimuksessa on oltava erityisesti seuraavat osat:
 - ilmoitus, jolla sopimuspuoli sitoutuu panemaan varastoon ja varastoimaan ainoastaan tuotteita, jotka täyttävät 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja edellytykset;
 - varastoitavan tuotteen kuvaus ja määrä;
 - sopimuksessa tarkoitettua määrää 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua varastointiaikaa määrättävä;

5 artikla

- Lopullinen varastointi on saatettava päätökseen viimeistään 28 päivän kuluessa sopimuksen tekemisestä.

Tuotteet voidaan panna varastoon yksittäisinä erinä, joista kukin vastaa tietynä päivänä varastoon pantua määrää sopimuksesta ja varastoa kohti.

- Sopimuspuolet voivat varastointiaikansa aikana paloitella tai leikata luuttomiksi kyseisen lihan kokonaan tai osittain, jos ainoastaan sopimuksessa määrätty määrä käsitellään ja kaikki paloitellun tai luuttomiksi leikkaamisen tuloksena syntyvät palat varastoidaan. Interventioelin voi edellyttää, että ilmoitus aikomuksesta käyttää tätä mahdollisuutta on annettava vähintään kaksi työpäivää ennen kunkin yksittäisen erän varastointia.

Suuria jätteitä, rustoja, kiinteää rasvaa ja muita paloitellusta tai luuttomaksi leikkaamisesta syntyviä leikkuujätteitä ei saa varastoida.

⁽¹⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 197, 29.7.1999, s. 25.

3. Sopimuksenalaisen määrän kunkin yksittäisen erän varastoonpanotoimet aloitetaan sinä päivänä, jona kyseinen erä asetetaan interventioelimen valvontaan.

Tällä päivällä tarkoitetaan tuoreen tai jäädytetyn tuotteen nettopainon toteamisajankohtaa:

- varastointipaikalla, jos liha jäädytetään siellä;
- jäädytyspaikalla, jos liha jäädytetään asianmukaisissa laitoksissa varastointipaikan ulkopuolella;
- luuttomaksi leikkaamis- tai paloittelupaikalla, jos liha pannaan varastoon luuttomaksi leikattuna tai paloitteltuna.

4. Varastoonpanotoimet päättyvät sinä päivänä, jona sopimuksenalaisen määrän viimeinen yksittäinen erä pannaan varastoon.

Tällä päivällä tarkoitetaan päivää, jona kaikki sopimuksenalaiset tuotteet on viety lopulliseen varastoon joko tuoreina tai jäädytettynä.

6 artikla

1. Kun varastoidut tuotteet asetetaan asetuksen (ETY) N:o 565/80 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen järjestelyjen alaisiksi, sovelletaan tämän artiklan 2 ja 3 kohtaa.

2. Asetuksen (EY) N:o 800/1999 29 artiklan 5 kohdassa säädettyä määräaika pidennetään sopimusvarastoinnin enimmäisajan kestäväksi, lisättyinä yhdellä kuukaudella.

3. Jäsenvaltiot voivat vaatia varastoonpanon ja asetuksen (ETY) N:o 565/80 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen järjestelyjen alaiseksi asettamista samanaikaisesti. Jos sopimus yksityisestä varastoinnista on tehty useista eri ajankohtina varastoon pantavista yksittäisistä eristä koostuvalle määrälle, kustakin yksittäisestä erästä voidaan tässä tapauksessa antaa erillinen maksuilmotus.

Asetuksen (EY) N:o 800/1999 26 artiklassa tarkoitettu maksuilmotus esitetään jokaisen yksittäisen erän osalta sinä päivänä, jona se tulee varastoon.

7 artikla

1. Edellä 4 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu vakuuden määrä on 20 prosenttia haetun tuen määrästä.

2. Ensisijaiset vaatimukset asetuksen (ETY) N:o 2220/85 20 artiklan 2 kohdan mukaisesti ovat:

- pidättäytyä peruuttamasta hakemusta sopimuksesta tai tarjouskilpailuun tehtyä tarjousta;
- panna varastoon ja pitää varastossa vähintään 90 prosenttia sopimuksenalaisesta määrästä sopimusvarastoinnin kestoajana sopimuspuolen omalla vastuulla ja 4 artiklan 6 kohdan a alakohdassa säädettyjen edellytysten; ja

c) sovellettaessa 17 artiklaa viedä liha noudattaen yhtä mainitussa kohdassa luetelluista kolmesta mahdollisuudesta.

3. Jollei tämän asetuksen 17 artiklasta muuta johdu, asetuksen (ETY) N:o 2220/85 27 artiklan 1 kohtaa vakuuden osittaisesta vapauttamisesta ei sovelleta.

4. Vakuus vapautetaan välittömästi, jos hakemusta sopimuksesta tai tarjouskilpailuun tehtyä tarjousta ei hyväksytä.

5. Jos 5 artiklan 1 kohdassa asetettu määräpäivä ylitetään, vakuutta vähennetään asetuksen (ETY) N:o 2220/85 23 artiklan mukaisesti.

Jos 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu määräaika ylitetään yli 10 päivällä, tukea ei myönnetä.

8 artikla

1. Tuen määrä vahvistetaan tonnia kohti 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti todetun painon perusteella.

2. Jollei tämän artiklan 3 kohdasta ja 17 artiklasta muuta johdu, sopimuspuolet ovat oikeutettuja tukeen, jos 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen ensisijaiset vaatimukset täyttyvät.

3. Tukea maksetaan ainoastaan sopimuksenalaiselle määrälle.

9 artikla

Jos sopimusvarastointiaikana tosiasialisesti varastoitu määrä on sopimuksenalaisesta määrää pienempi ja sen suuruus on vähintään 90 prosenttia tästä määrästä, tukea maksetaan tosiasiaassa varastoidusta määrästä.

Jos varastointimäärä on vähemmän kuin 90 prosenttia, mutta vähintään 80 prosenttia tästä määrästä, tukea tosiasialisesti varastoidulle määrälle vähennetään puoleen.

Jos varastointimäärä on vähemmän kuin 80 prosenttia tästä määrästä, tukea ei makseta.

10 artikla

Luuttomaksi leikatun lihan osalta, jos tosiasialisesti varastoitu määrä luuttomaksi leikattua lihaa on enintään 67 kilogrammaa 100:aa kilogrammaa käsiteltyä luuttomaksi leikkaamatonta lihaa kohti, tukea ei saa maksaa.

Jos tosiasialisesti varastoitu määrä luuttomaksi leikattua lihaa on suurempi kuin 67 kilogrammaa ja pienempi kuin 75 kilogrammaa 100:aa kilogrammaa käsiteltyä luuttomaksi leikkaamatonta lihaa kohti, tukea vähennetään samassa suhteessa.

Tukea ei vähennetä eikä suurenneta, jos tosiasialisesti varastoitu määrä on vähintään 75 kilogrammaa luuttomaksi leikattua lihaa 100:aa kilogrammaa käsiteltyä luuttomaksi leikkaamatonta lihaa kohti.

11 artikla

Kolmen varastointikuukauden kuluttua voidaan sopimuspuolen pyynnöstä maksaa tuesta ennakkomaksu, jos sopimuspuoli antaa ennakkomaksun suuruutta vastaavan vakuuden korotettuna 20 prosentilla.

Ennakkomaksu saa olla enintään kolmen kuukauden varastointiaikaa vastaavan tuen määrä. Kun sopimuksenalaisia tuotteita viedään 17 artiklan mukaisesti ennen ennakkomaksun suorittamista, sen määrää laskettaessa on otettava huomioon näiden tuotteiden todellinen varastointiaika.

12 artikla

1. Hakemus tuen maksamisesta ja todistusasiakirjat on jätettävä toimivaltaiselle viranomaiselle sopimusvarastoinnin ensimmäisen päättymistä seuraavien kuuden kuukauden kuluessa.

Jos asiakirjoja ei ole sopimuspuolen yrityksistä huolimatta pystytty toimittamaan säädettyssä määräajassa, näiden asiakirjojen toimittamiselle voidaan myöntää lisäaikaa yhteensä enintään kuusi kuukautta.

Sovellettaessa 17 artiklaa todiste on esitettävä asetuksen (EY) N:o 800/1999 49 artiklan 2, 4 ja 6 kohdassa säädettyissä määräajoissa.

2. Lukuun ottamatta tapauksia, joissa tutkimus tukioikeudesta on aloitettu, toimivaltaisen viranomaisen on maksettava tuki niin pian kuin mahdollista ja viimeistään kolmen kuukauden kuluttua päivästä, jona sopimuspuoli on jättänyt hakemuksen maksamisesta todistusasiakirjoineen.

13 artikla

1. Valuuttakurssi, jota sovelletaan tukeen, on 15 artiklassa tarkoitettuna päivänä voimassa oleva valuuttakurssi.

2. Valuuttakurssi, jota sovelletaan vakuuden määrään, on sitä päivää edeltävänä päivänä voimassa oleva valuuttakurssi, jona vakuus annetaan interventioelimelle.

14 artikla

Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1182/71 3 artiklan 4 kohtaa ei sovelleta tämän asetuksen 4 artiklan 5 kohdan d alakohdassa tarkoitettuna tai tämän asetuksen 4 artiklan 5 kohdan g alakohdan tai 17 artiklan mukaisesti muutetun varastointiajan vahvistamiseen.

15 artikla

Sopimusvarastointiajan ensimmäinen päivä on varastoonpanotoimien päättymistä seuraava päivä.

16 artikla

Varastosta poistaminen voidaan aloittaa sopimusvarastointiajan viimeistä päivää seuraavana päivänä.

17 artikla

1. Kahden kuukauden mittaisen varastointiajan päättyessä sopimuspuoli voi poistaa varastosta sopimuksenalaiset tuotteet kokonaan tai osittain, mutta vähintään viisi tonnia sopimuspuolta ja varastoa kohti tai sen asemesta kaikki varastossa sopimuksenalaisena olevat tuotteet, jos 60 päivän kuluessa niiden poistamisesta varastosta:

- a) ne on viety sellaisinaan yhteisön tullialueen ulkopuolelle,
- b) ne ovat saapuneet sellaisinaan määräpaikkaansa asetuksen (EY) N:o 800/1999 36 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa, tai
- c) ne on sijoitettu sellaisinaan asetuksen (EY) N:o 800/1999 40 artiklan mukaisesti hyväksytyyn muonitusvarastoon.

2. Sovittu varastointiaika päättyy kunkin vientiin tarkoitetun yksittäisen erän osalta päivänä, joka edeltää varastosta poistamispäivää.

Se päättyy vienti-ilmoituksen vastaanottopäivän, jos tuotteita ei ole siirretty.

3. Tuen määrää vähennetään suhteessa varastointiajan lyhenemiseen soveltamalla asetuksen (EY) N:o 1254/1999 43 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen vahvistettuja päivittäisiä määriä.

4. Tämän artiklan soveltamiseksi todiste viennistä on esitettävä asetuksen (EY) N:o 800/1999 7 artiklan mukaisesti.

18 artikla

1. Edellä 16 ja 17 artiklaa sovellettaessa sopimuspuolen on toimitettava interventioelimelle tieto varastosta poistamisesta hyvissä ajoin ennen toimien suunniteltua aloitusajankohtaa. Interventioelin voi vaatia tämän tiedon annettavaksi vähintään kaksi työpäivää ennen kyseistä ajankohtaa.

2. Jos ennakolta ilmoittamisen velvoitetta interventioelimelle ei noudateta kyseisen sopimuksen osalta, tukea ei makseta ja koko vakuus menetetään kyseisen sopimuksen osalta.

Jos tätä vaatimusta ei täytetä mutta riittävät todisteet varastosta poistamisesta ja kyseessä olevista määristä on toimitettu, varastosta poistamista seuraavien 30 päivän kuluessa toimivaltaista viranomaista tyydyttävällä tavalla, tuki myönnetään ja vakuudesta menetetään 15 prosenttia kyseisen määrän osalta.

Toisen alakohdan säännöstä sovelletaan sanotun kuitenkin rajoittamatta 8 artiklan 3 kohdan ja 9 artiklan soveltamista.

19 artikla

Jos sopimuspuoli ei noudata sopimusvarastointiajan loppumista tai 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua kahden kuukauden määräaikaan koko varastoidun määrän osalta, noudattamatta jättäminen aiheuttaa kultakin kalenteripäivältä 10 prosentin vähennyksen kyseiselle sopimukselle kuuluvasta tuesta.

20 artikla

Ylivoimaisen esteen haitatessa sopimuspuolen sopimusvelvoitteiden täyttämistä, kyseisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomaislainen päättää tarpeelliseksi katsomistaan toimenpiteistä niiden olosuhteiden perusteella, joihin on vedottu. Tämän viranomaisen on annettava komissiolle tiedoksi jokainen tapaus ylivoimaisesta esteestä ja sen johdosta toteutetut toimet.

II LUKU**ERITYISSÄÄNNÖKSET****21 artikla**

1. Kun tuki vahvistetaan ennakoita, interventioelin ilmoittaa sopimusten tekemistä koskevista päätöksistä kullekin hakijalle kirjatulla kirjeellä, teleksillä, telekopiolla, tai saantitodistusta vastaan hakemuksen jättämistä seuraavana viidentenä työpäivänä, edellyttäen että komissio ei toteuta kyseisenä aikana erityistoimenpiteitä.

Jos tilanteen tarkastelun perusteella ilmenee, että tässä asetuksessa käyttöön otettua järjestelmää on käytetty liiallisesti, tai jos liiallisen käytön vaara on olemassa, kyseisiin toimenpiteisiin voi kuulua:

- a) tämän asetuksen soveltamisen keskeyttäminen enintään viideksi työpäiväksi;
- b) kiinteän prosenttimäärän vahvistaminen hakemusten sopimusten tekemiseksi määrien vähentämiseksi, ottaen kuitenkin huomioon, että tarvittaessa vähimmäismäärää on noudatettava;
- c) ennen keskeyttämisjaksoa jätettyjen sellaisten hakemusten hylkääminen, joiden hyväksymisestä olisi päätetty keskeyttämisjakson aikana.

Edellä a alakohdassa säädettyssä tapauksessa hakemusta sopimuksen tekemiseksi ei hyväksytä.

2. Jos hakemus hyväksytään, sopimus katsotaan tehdyksi sinä päivänä, jona 1 kohdassa tarkoitettu päätöksestä ilmoitetaan. Interventioelin tarkentaa 5 artiklan 1 kohdan tarkoitettua päivämäärän sen mukaisesti.

22 artikla

1. Jos tuki vahvistetaan tarjouskilpailulla, tarjoukset on esitettävä euroina ja jätettävä kyseessä olevalle toimivaltaiselle interventioelimelle suljetussa kirjekuoressa, ja kuoressa on

oltava viittaus asianomaiseen tarjouskilpailuasetukseen. Interventioelin avaa suljetun kirjekuoren vasta tarjouskilpailun määräajan päätyttyä.

2. Asianomaiset jäsenvaltioiden toimivaltaiset elimet käsittelevät tarjoukset suljetuin ovin; käsittelyyn osallistuvilla henkilöillä on salassapitovelvollisuus.

3. Hyväksymiskelpoisten tarjousten on saavuttava komissiolle nimettöminä jäsenvaltioiden välityksellä viimeistään toisena työpäivänä tarjouskilpailuilmoituksessa säädetyn tarjousten jättämisen määräajan päättymisestä.

4. Tarjousten puuttuessa jäsenvaltioiden on annettava siitä tieto komissiolle 3 kohdassa säädettyssä määräajassa.

5. Komissio päättää saatujen tarjousten perusteella asetuksen (EY) N:o 1254/1999 43 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen joko tuen enimmäismäärän vahvistamisesta tai tarjousten hylkäämisestä.

6. Kun tuen enimmäismäärä on vahvistettu, tämän määrän suuruiset tai sitä pienemmät tarjoukset hyväksytään.

7. Kyseessä oleva interventioelin ilmoittaa kaikille tarjoajille kirjatulla kirjeellä, teleksillä, telekopiolla tai saantitodistusta vastaan tarjouskilpailuun osallistumisen tuloksen komission päätöksen ilmoittamista jäsenvaltioille seuraavien viiden työpäivän kuluessa.

8. Jos tarjous hyväksytään, sopimuksen tekopäivänä pidetään päivää, jona interventioelimen 7 kohdassa tarkoitettu ilmoitus lähetetään tarjoajalle. Interventioelin tarkentaa päivän 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

III LUKU**VALVONTA JA SEURAAMUKSET****23 artikla**

Jäsenvaltioiden on valvottava, että tuen maksamiseen oikeutavat edellytykset täyttyvät. Niiden on tämän vuoksi nimettävä varastoinnin valvonnasta vastaava kansallinen viranomaislainen, jäljempänä 'valvontaviranomaislainen'.

24 artikla

Sopimuspuolen on pidettävä valvontaviranomaisen saatavilla kaikki sopimukseen liittyvä asiakirja-aineisto, jonka avulla voidaan varmistua yksityiseen varastointiin sijoitettujen tuotteiden osalta erityisesti seuraavista seikoista:

- a) omistusoikeus varastoonpanohetkellä;
- b) varastoonpanopäivä;

- c) laatikoiden tai muulla tavoin pakattujen tuotteiden paino ja määrä;
- d) tuotteiden varastossaolo;
- e) sopimusvarastoinnin vähimmäisajan laskettu päättymispäivä ja sovellettaessa 17 tai 19 artiklaa tosiasiallinen varastosta poistamispäivä.

25 artikla

Sopimuspuoli tai tarvittaessa varaston pitäjä pitää varastokirjanpitoa, joka on saatavilla varastointipaikalla ja joka sisältää sopimusnumeroittain:

- a) yksityisen varastoinnin alaisten tuotteiden yksilöinnin;
- b) varastoonpanopäivämäärän ja vähimmäisvarastointiajan lasketun päättymispäivän täydennettynä tosiasiallisella varastosta poistamispäivämäärällä;
- c) ruhonpuolikkaiden, neljänosten, laatikoiden tai muiden yksittäisesti varastoitujen kappaleiden määrän, niiden kuvaukset sekä kunkin lavan tai muiden yksittäisesti varastoitujen kappaleiden painon, jotka kirjataan tarvittaessa yksittäistä erää kohden;
- d) tuotteiden sijainnin varastossa.

26 artikla

Varastoitujen tuotteiden on oltava helposti tunnistettavissa ja sopimuksessa yksilöityjä. Kukin lava ja tarvittaessa kukin yksittäisesti pakattu ja varastoitu kappale on varustettava merkinällä, josta ilmenee sopimuksen numero, tuotteen kuvaus ja paino. Varastoonpanopäivä on merkittävä kuhunkin tietynä päivänä varastoon vietyyn yksittäiseen erään.

Valvontaviranomaisen on tarkistettava varastoon viemisen yhteydessä ensimmäisessä kohdassa tarkoitettu merkintä ja hän voi sinetöidä alueen, jolla varastoon pannut tuotteet ovat.

27 artikla

1. Valvontaviranomaisen on valvottava kaikkien 4 artiklan 6 kohdassa vahvistettujen veloitteiden noudattamista kunkin sopimuksen osalta tämän artiklan 2—6 kohdan mukaisesti.

2. Valvontaviranomaisen on joko sinetöitävä kaikki sopimuskalaisena varastoitavat tuotteet 26 artiklan toisen kohdan mukaisesti tai tarkastettava satunnaisin tarkastuksin, että tuotteet ovat varastossa.

Satunnaistarkastuksessa otetun näytteen on oltava edustava ja vastattava vähintään 10:tä prosenttia kussakin jäsenvaltiossa yksityisen varastoinnin tukitoimenpiteen yhteydessä varastoon pannusta määrästä.

Tällaiseen näytetarkastukseen on kuuluttava 25 artiklassa tarkoitettujen kirjanpidon tarkistamisen lisäksi tuotteiden painon, tuotteiden tyyppin ja niiden tunnistamisen tarkistaminen fyysisesti, ja vähintään 5 prosenttia satunnaiseen tarkastukseen kuuluvasta määrästä on tarkastettava.

3. Valvontaviranomaisen on tehtävä tuotteiden varastossaoloa koskeva pakollinen tarkastus varmistaakseen, että tuotteet ovat varastossa sopimusvarastointiajan viimeisellä viikolla.

4. Sinetöinnistä tai tavaroiden käsittelystä varastointitoimien aikana aiheutuvista kustannuksista vastaa sopimuspuoli.

5. Edellä 2 ja 3 kohdan mukaisesti suoritetuista tarkastuksista on laadittava kertomus, joka sisältää:

- a) tarkastuksen päivämäärän;
- b) tarkastuksen keston;
- c) toteutetut toimet.

Kertomuksen on oltava vastuullisen toimenhaltijan ja sopimuspuolen tai tarvittaessa varaston pitäjän allekirjoittama ja sen on sisällyttävä maksuasiakirjaan.

6. Jos merkittäviä säännönvastaisuuksia ilmenee viidessä prosentissa tai sitä suuremmassa osuudessa tarkastetuista saman sopimuksen alaisista tuotemääristä, tarkastuksia laajennetaan suurempaan näytemäärään, jonka valvontaviranomainen määrittää.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava näistä tapauksista komissiolle neljän viikon kuluessa.

28 artikla

1. Jos varastointiviranomainen toteaa, että 4 artiklan 5 kohdan a alakohdassa tarkoitettu ilmoitus on tahallisesti tai vakavan laiminlyönnin johdosta annettu väärä tietoja, kyseinen sopimuspuoli suljetaan yksityisen varastoinnin tukijärjestelmän ulkopuolelle virheen toteamista seuraavan kalenterivuoden loppuun.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava asianmukaisia toimenpiteitä, jos sopimuspuoli ei täytä 24, 25 ja 26 artiklan vaatimuksia.

IV LUKU

LOPPUSÄÄNNÖKSET

29 artikla

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kaikki tämän asetuksen soveltamiseksi toteutetut toimenpiteet.

2. Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi telekopilla:

- a) kunkin viikon maanantaina ja torstaina niiden tuotteiden määrät, joita koskevien sopimusten tekemisestä on jätetty hakemus;
- b) ennen kunkin viikon torstaita varastointiajan mukaan eriteltyinä tuotteet ja määrät, joiden osalta sopimuksia on tehty edeltävänä viikkona sekä yhteenvedon tuotteista ja määristä, joiden osalta sopimuksia on tehty;

- c) kuukausittain varastoon pannut tuotteet ja kokonaismäärät sekä luuttomaksi leikattujen lihojen osalta käsitellyn leikkaamattoman lihan kokonaismäärän;
- d) kuukausittain tosiasiallisesti varastossa olevat tuotteet ja kokonaismäärät sekä ne tuotteet ja kokonaismäärät, joiden osalta sovittu varastointiaika on päättynyt;
- e) kuukausittain 4 artiklan 5 kohdan g alakohdan mukaisesti lyhennetyn tai pidennetyn varastointiajan tai 17 tai 19 artiklan mukaisesti lyhennetyn varastointiajan ollessa kyseessä tuotteet ja määrät, joiden varastointiaikaa on muutettu sekä ennakoitua ja muutettua varastostapoistokaudet.

30 artikla

Kumotaan asetus (ETY) N:o 3445/90.

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen ja ne luetaan liitteessä II olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

31 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

(2 artikla)

Täysikasvuisten urospuolisten nautaeläinten ruhojen R3-laatuokkuna ilmaistun yhteisön markkinoiden keskihinnan laskeminen

- a) A-luokan kansallinen markkinoiden keskihinta R3-laatuokkuna ilmaistuna, asetuksen (EY) N:o 562/2000 3 artiklan a alakohdan kolmannen luetelmakohdan mukaisesti laskettuna.
- b) C-luokan kansallinen markkinoiden keskihinta R3-laatuokkuna ilmaistuna, asetuksen (EY) N:o 562/2000 3 artiklan a alakohdan kolmannen luetelmakohdan mukaisesti laskettuna.
- c) A/C-luokan kansallinen markkinoiden keskihinta = a ja b kohdan painotettu keskiarvo, painotus perustuu kunkin luokan teurastusten määrään suhteessa A/C-luokan kansalliseen teurastusten kokonaismäärään.
- d) A/C-luokan yhteisön markkinoiden keskihinta = c kohdan painotettu keskiarvo, painotus perustuu A/C-luokan teurastusten määrään kussakin jäsenvaltiossa suhteessa A/C-luokan yhteisön teurastusten kokonaismäärään.

LIITE II

(30 artikla)

Vastaavuustaulukko

Tämä asetetus	Asetus (ETY) N:o 3445/90
1 artikla	1 artikla
2 artikla	—
3 artikla	2 artikla
4 artikla	3 artikla
5 ja 6 artikla	4 artikla
7 artikla	5 artikla
8, 9, 10 ja 11 artikla	6 artikla
12 artikla	7 artikla
13 artikla	8 artikla
14, 15, 16, 17, 18 ja 19 artikla	9 artikla
20 artikla	10 artikla
21 artikla	11 artikla
22 artikla	12 artikla
23, 24, 25, 26 ja 27 artikla	13 artikla
28 artikla	14 artikla
29 artikla	15 artikla
30 artikla	16 artikla
31 artikla	17 artikla
Liite I	—
Liite II	Liite

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 908/2000,
annettu 2 päivänä toukokuuta 2000,
jäsenvaltioiden kalastus- ja vesiviljelyalan tuottajajärjestöille myöntämien tukien laskemista koske-
vista yksityiskohtaisista säännöistä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

1 artikla

ottaa huomioon kalatalousalan rakenteellisia toimia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja edellytyksistä 17 päivänä joulukuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2792/1999⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 4 kohdan,

Tässä asetuksessa vahvistetaan kalastus- ja vesiviljelyalan tuottajajärjestöille asetuksen (EY) N:o 2792/1999 15 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdan nojalla myönnettävän tuen soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

sekä katsoo seuraavaa:

2 artikla

(1) Asetuksessa (EY) N:o 2792/1999 ja erityisesti sen 15 artiklan 1 kohdassa vahvistetaan jäsenvaltioiden yhteisestä kalastus- ja vesiviljelytuotealan markkinajärjestelystä 17 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3759/92⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3318/94⁽³⁾ 4 artiklassa tarkoitetun hyväksymisen ja tarvittaessa saman asetuksen 7 a artiklassa tarkoitetun erityisen hyväksymisen saaneille tuottajajärjestöille myöntämän tuen myöntämistä ja rahoitusta koskevat yleiset edellytykset.

1. Tuottajat, joiden tuotanto voidaan ottaa huomioon asetuksen (EY) N:o 2792/1999 15 artiklan 1 kohdan a alakohdan soveltamiseksi, ovat:

- a) tuottajat, jotka olivat tuottajajärjestön jäseniä järjestön hyväksymisajankohtana ja jotka ovat säilyttäneet jäsenyytensä koko sen vuoden ajan, jolle tukea on haettu;
- b) tuottajat, jotka ovat liittyneet tuottajajärjestöön sen hyväksymisajankohdan jälkeen ja jotka ovat olleet järjestön jäseniä sen vuoden yhdeksän viimeisen kuukauden ajan, jolle tukea on haettu.

(2) Tuen yhtäläisten myöntämis- ja rahoitusedellytysten varmistamiseksi on tarpeen täsmentää tuottajajärjestöjen myyntiin saattaman tuotannon arvon sekä kyseisten järjestöjen hallintokulujen laskemista koskevat yksityiskohtaiset säännöt. Laskemisen on perustuttava luotettavaan kirjanpitoaineistoon. On kuitenkin syytä ottaa huomioon, että tietyissä tapauksissa tällainen aineisto on vaikeasti saatavissa, ja hyväksyä täydentävänä ratkaisuna kiinteämääräinen arvio.

2. Tuki, jonka tuottajajärjestöjen yhteenliittymä voi saada asetuksen (EY) N:o 2792/1999 15 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti, saa olla enintään 180 000 euroa.

3 artikla

(3) On syytä vahvistaa enimmäiskokonaismäärä tuelle, jota tuottajajärjestöjen yhteenliittymä voi saada, ottaen huomioon, että kukin sen jäseneksi liittyvä järjestö voi saada tukea perustamiseensa ja toimintansa edistämiseen.

1. Laskettaessa asetuksen (EY) N:o 2792/1999 15 artiklan 1 kohdan a alakohdan i alakohdassa tarkoitettua tukea tuottajajärjestön kaupan pitämisen tuotannon arvo vahvistetaan kiinteämääräisenä kullekin vuodelle kaikkien järjestön toimialaan kuuluvien tuotteiden osalta seuraavasti:

- a) järjestön jäseninä olevien tuottajien kaupan pitäminen keskimääräinen tuotanto satoina nettokilogrammoina ilmaistuna kolmen sitä ajanjaksoa edeltäneen kalenterivuoden aikana, jolle tukea haetaan,

kerrottuna

- b) näiden tuottajien saman ajanjakson aikana saamalla painotetulla keskimääräisellä tuotantohinnalla sadalta nettokilogrammalta.

(4) On syytä täsmentää tuottajajärjestön toteuttamaan laadun parantamissuunnitelmaan liittyvien kustannusten määrittämistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

2. Laskettaessa 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua keskimääräistä tuotantoa järjestön jäseninä olevien tuottajien kunkin mainitun kolmen vuoden aikana myyntiin saattama tuotanto määritetään:

(5) On tarpeen täsmentää yhteisön rahoitusosuuden maksamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt jäsenvaltioiden ennen 1 päivää tammikuuta 2000 myöntämän tuen osalta, jonka maksamisesta komissio ei ole tehnyt päätöstä kyseiseen päivään mennessä.

- a) käytettävissä olevien luotettavien kaupallisten asiakirjojen ja kirjanpilotietojen perusteella,

tai mikäli sellaisia ei ole saatavissa,

(6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat kalastus- ja vesiviljelyalan komitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EYVL L 337, 30.12.1999, s. 10.

⁽²⁾ EYVL L 388, 31.12.1992, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 350, 31.12.1994, s. 15.

b) jäsenvaltion toimivaltaisten elinten kyseisille tuotannon lajeille ennalta määrittelemien muuttujien mukaan vahvistaman kiinteämääräisen arvion perusteella.

3. Laskettaessa 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua keskimääräistä hintaa tuottajien kunkin mainitun kolmen vuoden aikana saama keskimääräinen hinta määritetään:

- a) käytettävissä olevien luotettavien kaupallisten asiakirjojen ja kirjanpito-tietojen perusteella, tai mikäli sellaisia ei ole saatavissa,
- b) laskemalla kullekin tuotteelle vuosittainen keskimääräinen hintanoteeraus kyseisen tuottajajärjestön toiminta-alueen pääasiallisilla markkinoilla.

4 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 2792/1999 15 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdassa tarkoitettujen hallintokulujen tuottajajärjestön tosiasiallisesti suorittamia maksuja, jotka liittyvät sen muodostamiseen ja toimintaan, ja jotka kuuluvat seuraaviin menoluokkiin:

- a) järjestön perustamisen valmisteluun liittyvät kulut ja sen perustamisasiakirjan ja sääntöjen laatimiseen tai muuttamiseen liittyvät kulut,
- b) asetuksen (ETY) N:o 3759/92 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen sääntöjen noudattamisen valvonnasta aiheutuvat kulut,
- c) henkilöstöstä aiheutuvat kulut (palkat, koulutus-, sosiaali- ja matkakulut) ja palkkiot teknisistä palveluista ja neuvonnasta,
- d) kirjeenvaihto- ja televiestintäkulut,
- e) toimistotarvikkeet ja kaluston poistot tai sen vuokraamisesta (leasing) aiheutuvat kulut,
- f) järjestöjen henkilöstön kuljetuksissa käytettävistä välineistä aiheutuvat kustannukset,
- g) vuokratulot tai tarvittaessa kiinteistöjen ostamisesta aiheutuvat, tosiasiallisesti maksetut korkokulut sekä muut tuottajajärjestön hallinnollisessa käytössä olevista kiinteistöistä aiheutuvat kulut ja maksut,
- h) henkilöstön kuljetuksiin, hallintotiloihin ja niiden kalustoon liittyvät vakuutusmaksut.

2. Tuottajajärjestö voi jakaa näiden kulujen määrän niille vuosille, joille tukea myönnetään.

3. Näiden 1 kohdan mukaisesti määriteltyjen hallintokulujen määrä on vahvistettava luotettavien kaupallisten asiakirjojen ja kirjanpito-tietojen perusteella.

5 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 2792/1999 15 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen kulujen tuottajajärjestön tosiasiallisesti suorittamia maksuja, jotka liittyvät asetuksen (ETY) N:o 3759/92 7 a artiklan mukaisesti hyväksytyyn laadun parantamissuunnitelman laatimiseen ja täytäntöönpanoon, ja jotka kuuluvat seuraaviin menoluokkiin:

- a) suunnitelman alustaviin tutkimuksiin, laatimiseen ja muuttamiseen liittyvät kulut,
- b) tämän asetuksen 4 artiklan 1 kohdan c, d ja e alakohdassa mainitut kulut,
- c) laadun parantamiseen tähtäviä tekniikkaa ja osaamista koskevaan jäsenille suunnattuun tiedottamiseen liittyvät kulut,
- d) järjestön laadun parantamissuunnitelman soveltamiseksi vahvistamien toimenpiteiden noudattamista koskevan valvontajärjestelmän suunnittelusta ja täytäntöönpanosta aiheutuvat kulut.

2. Tuottajajärjestö voi jakaa näiden kulujen määrän niille vuosille, joille tukea myönnetään.

3. Näiden 1 kohdan mukaisesti määriteltyjen kulujen määrä on vahvistettava sellaisten luotettavien kaupallisten asiakirjojen ja kirjanpito-tietojen perusteella, joista käy selvästi ilmi, että kyseiset kulut ovat liittyneet suunnitelman täytäntöönpanoon.

6 artikla

Kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2000:

- komission asetukset (ETY) N:o 1452/83 ⁽¹⁾, (ETY) N:o 671/84 ⁽²⁾ ja (EY) N:o 2374/96 ⁽³⁾;
- komission asetuksen (EY) N:o 2636/95 ⁽⁴⁾ 1 artiklan toinen luetelmakohta sekä 6 ja 7 artikla.

Kumottuja säännöksiä sovelletaan kuitenkin edelleen tukiin, joiden myöntämisestä jäsenvaltiot ovat tehneet päätöksen ennen 1 päivää tammikuuta 2000 asetuksen (ETY) N:o 3759/92 7 ja 7 b artiklan perusteella.

Mikäli komissio ei ole tehnyt 1 päivään tammikuuta 2000 mennessä tämän artiklan toisessa kohdassa tarkoitettujen tukien osalta päätöstä yhteisön rahoitusosuuden maksamista koskevasta hakemuksesta, maksaminen tapahtuu osana rakennerahastojen ohjelmatyötä kyseisessä jäsenvaltiossa kaudella 2000—2006.

7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2000.

⁽¹⁾ EYVL L 149, 7.6.1983, s. 5.

⁽²⁾ EYVL L 73, 16.3.1984, s. 28.

⁽³⁾ EYVL L 325, 14.12.1996, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 271, 14.11.1995, s. 8.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 909/2000,**annettu 2 päivänä toukokuuta 2000,****raakatupakka-alaa koskevan asetuksen (EY) N:o 2848/98 muuttamisesta täydentävien tuotantokiintiötodistusten myöntämisen, ja kiintiöiden luovuttamisen, osalta sekä palkkion muuttuvan osan laskemista koskeviin yksityiskohtaisiin sääntöihin liittyvän liitteen V muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon raakatupakka-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2075/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 660/1999 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 a artiklan, 7 artiklan, 9 artiklan 5 kohdan, 11 artiklan ja 17 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 2075/92 10 artiklan 2 kohdassa säädetään, että tuottajalla on mahdollisuus toimittaa ylituotannostaan osa, jonka määrä on enintään 10 prosenttia hänen kiintiöstään. Kyseistä mahdollisuutta voidaan rajoittaa huomattavasti sellaisten lajikerhymien kohdalla, joiden seuraavan vuoden takuukynnyksen alentamisesta on säädetty. Komission asetuksen (EY) N:o 2848/98 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 531/2000 ⁽⁴⁾, 22 artiklan 3 kohdassa säädetystä tuotantokiintiötodistusten myöntämisen ja 10 artiklan 1 kohdassa viljelysopimusten tekemiseen liittyvistä määrärajoista poiketen olisi tuotantokiintiöjärjestelmän joustavan soveltamisen varmistamiseksi erityisesti niiden lajikerhymien kohdalla, joiden tuotantoa on syytä suunnata uudelleen, sallittava, että kansalliseen reserviin siirrettyjä käyttämättömiä määriä voidaan käyttää etukäteen samana satovuonna.
- (2) Kiintiöiden luovutuksen avulla on voitava suunnata tuotantoa uudelleen sen mukaan, millaisia markkinoiden eri lajikerhymiä koskevat vaatimukset ovat. Luovutus ei saa vahingoittaa kiintiöiden taloudellista elinkelpoisuutta eli se ei saa johtaa määrien pirstoutumiseen.
- (3) Komission asetuksen (EY) N:o 2848/98 liitteessä V olevassa C kohdassa säädetään, että palkkion muuttuvaa osaa ei myönnetä erille, joista on maksettu kultakin tuottajaryhmittymän viljelemältä lajikerhymältä vähimmäishinnan ja 40 prosentilla korotetun vähimmäis-

hinnan välille jäävä hinta. Jotta pienistäkin määristä maksettavat hyvin alhaiset hinnat eivät heikentäisi palkkion muuttuvan osan tehokkuutta laadun parantamisen kannustimena, jäsenvaltioilla olisi oltava mahdollisuus korottaa vähimmäishintaa yli 40 prosentilla.

- (4) Asetuksen (EY) N:o 2848/98 43 artikla olisi mukautettava, koska komission asetusta (ETY) N:o 3887/92 ⁽⁵⁾ on muutettu komission asetuksella (EY) N:o 2801/1999 ⁽⁶⁾.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tupakan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 2848/98 seuraavasti:

1. Lisätään 29 artiklaan kohta seuraavasti:

"4. Kun jonkin lajikerhymän osalta säädetään takuukynnyksen alentamisesta seuraavana satovuonna, komissio voi asetuksen (ETY) N:o 2075/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen sallia, että asianomainen jäsenvaltio myöntää enintään 10 prosentin määrän takuukynnyksestä kansallisessa reservissä käytettävissä olevia saman lajikerhymän määriä kyseiselle lajikerhymälle etukäteen 2 kohdan toisen alakohdan toisen luettelakohdan mukaisesti.

Määrät jaetaan jäsenvaltioittain kansallisesta reservistä myöntämistä koskevien perusteiden mukaisesti ylimääräisinä tuotantokiintiönä sille satovuodelle, jonka aikana kyseiset kiintiöt jäivät käyttämättä."

2. Korvataan 33 artiklan 1 kohdan b alakohta seuraavasti:

"b) luovutuksen edunsaajalla on jo tuotantokiintiö kyseiselle lajikerhymälle. Jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi rajoittaa tämän edellytyksen koskemaan tapausta, jossa luovutetaan ainoastaan osa kiintiötodistukseen merkityistä määristä."

⁽¹⁾ EYVL L 215, 30.7.1992, s. 70.⁽²⁾ EYVL L 83, 27.3.1999, s. 10.⁽³⁾ EYVL L 358, 31.12.1998, s. 17.⁽⁴⁾ EYVL L 64, 11.3.2000, s. 13.⁽⁵⁾ EYVL L 391, 31.12.1992, s. 36.⁽⁶⁾ EYVL L 340, 31.12.1999, s. 29.

3. Korvataan 43 artiklan kolmas ja neljäs luetelmakohta seuraavasti:
— tarkastuskertomusten osalta 7 a artikla,
— paikalla tehtävien tarkastusten osalta 7 b artikla,”
4. Poistetaan liitteessä V olevan C kohdan viimeisessä alakohdassa ilmaisu ”satovuoden 1999 osalta”.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 910/2000,
annettu 2 päivänä toukokuuta 2000,
tuontitullien muuttamisesta vilja-alalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1253/1999 ⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 28 päivänä kesäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1249/96 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2519/98 ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Vilja-alan tuontitullit vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 869/2000 ⁽⁵⁾.

- (2) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jos tuontitullien laskettu keskiarvo soveltamiskauden aikana poikkeaa 5 EUR/t vahvistetusta tullin määrästä, tulleja tarkistetaan vastaavasti. Mainittu poikkeaminen on tapahtunut. Tämän vuoksi on tarpeen tarkistaa asetuksessa (EY) N:o 869/2000 vahvistettuja tuontitulleja,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 869/2000 liitteet I ja II tämän asetuksen liitteillä I ja II.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 3 päivänä toukokuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EYVL L 161, 29.6.1996, s. 125.

⁽⁴⁾ EYVL L 315, 25.11.1998, s. 7.

⁽⁵⁾ EYVL L 104, 29.4.2000, s. 3.

LIITE I

"LIITE I

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 2 kohdassa mainittujen tuotteiden tuontitullit

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuontitulli tuotaessa maa-, joki- tai merikuljetuksena Välimeren, Mustanmeren tai Itämeren satamista (euroa/t)	Tuontitulli tuotaessa lentoteitse tai muista satamista ⁽²⁾ (euroa/t)
1001 10 00	Durumvehnä korkealaatuinen	4,98	0,00
	Durumvehnä keskilaatuinen ⁽¹⁾	14,98	4,98
1001 90 91	Tavallinen vehnä, siemenvilja	15,31	5,31
1001 90 99	Tavallinen vehnä, korkealaatuinen, muu kuin siemenvilja ⁽³⁾	15,31	5,31
	keskilaatuinen	68,57	58,57
	heikkolaatuinen	83,83	73,83
1002 00 00	Ruis	66,76	56,76
1003 00 10	Ohra, siemenvilja	66,76	56,76
1003 00 90	Ohra, muu kuin siemenvilja ⁽³⁾	66,76	56,76
1005 10 90	Maissi, siemenvilja, muu kuin hybridimaissi	85,73	75,73
1005 90 00	Maissi, muu kuin siemenvilja ⁽³⁾	85,73	75,73
1007 00 90	Durra, muut kuin kylvämiseen tarkoitettut hybridit	66,76	56,76

⁽¹⁾ Sellaisen durumvehnän osalta, joka ei vastaa asetuksen (EY) N:o 1249/96 liitteessä I tarkoitettua keskilaatuisen durumvehnän vähimmäislaatua, sovelletaan heikkolaatuiselle tavalliselle vehnälle vahvistettua tullia.

⁽²⁾ Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta yhteisöön tulevien tavaroiden osalta (asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 4 kohta) tuoja voi päästä osalliseksi tullinalennuksesta, joka on:

— 3 euroa/t, jos purkamissatama sijaitsee Välimerellä, tai

— 2 euroa/t, jos purkamissatama sijaitsee Irlannissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Tanskassa, Ruotsissa, Suomessa tai Iberian niemimaan Atlantin valtameren puoleisella rannikolla.

⁽³⁾ Tuoja voi päästä osalliseksi kiinteämääräisestä alennuksesta, jonka määrä on 14 tai 8 euroa tonnilta, jos asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 5 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät."

LIITE II

Tullien laskentatekijät

(28.4.2000 ja 1.5.2000 välisenä aikana)

1. Vahvistamispäivää edeltävien kahden viikon keskiarvot:

Pörssinoteeraukset	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Tuote (valkuais-%, kun kosteus on 12 %)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	keskilaa- tuinen (*)	US barley 2
Noteeraus (EUR/t)	130,84	108,79	98,20	95,12	172,81 (**)	162,81 (**)	111,03 (**)
Lisä/Meksikonlahti (EUR/t)	—	10,12	5,45	6,63	—	—	—
Lisä/Suuret järvet (EUR/t)	31,65	—	—	—	—	—	—

(*) Vähennys 10 EUR/t ("discount") (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan ensimmäinen kappale).

(**) Fob Suuret järvet.

2. Maksut: Meksikonlahti—Rotterdam: 18,11 EUR/t; Suuret järvet—Rotterdam: 27,79 EUR/t.

3. Asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 2 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitettut tukipalkkiot: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 911/2000,
annettu 2 päivänä toukokuuta 2000,
tiettyjen säilykkeiden valmistukseen käytettävien oliiviöljyjen tuotantotuen vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä syyskuuta 1966 annetun neuvoston asetuksen N:o 136/66/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2702/1999⁽²⁾, ja erityisesti sen 20 a artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen N:o 136/66/ETY 20 a artiklassa säädetään tuotantotuen myöntämisestä tiettyjen säilykkeiden valmistukseen käytettävälle oliiviöljylle. Kyseisen artiklan 6 kohdan mukaan komissio vahvistaa tuen joka toinen kuukausi, sanotun kuitenkaan rajoittamatta kyseisen artiklan 3 kohdan soveltamista.
- (2) Edellä mainitun asetuksen 20 a artiklan 2 kohdan mukaan tuki vahvistetaan maailmanmarkkinoiden ja yhteisön markkinoiden hintojen välisen eron perusteella, ottaen huomioon alanimikkeeseen CN 1509 90 00 kuuluvaan oliiviöljyyn viitekauden aikana sovellettava

tuontimaksu sekä kyseisten oliiviöljyjen osalta viitekauden aikana voimassa olevat tekijät, jotka otetaan huomioon vientitukea vahvistettaessa. On aiheellista pitää viitekautena tuotantotuen voimassaolokauden alkua edeltävää kahden kuukauden aikaa.

- (3) Edellä mainittujen perusteiden soveltamisesta seuraa, että tuki olisi vahvistettava jäljempänä esitetyllä tavalla,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vuoden 2000 toukokuulle ja kesäkuulle asetuksen N:o 136/66/ETY 20 a artiklan 2 kohdassa tarkoitettu tuotantotuki on 44,00 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 3 päivänä toukokuuta 2000.

Sitä sovelletaan 1 päivästä toukokuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL 172, 30.9.1966, s. 3025/66

⁽²⁾ EYVL L 327, 21.12.1999, s. 7.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 912/2000,
annettu 2 päivänä toukokuuta 2000,
tiettyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttami-
sesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon muiden sokerialan tuotteiden kuin melassin tuonnissa sovellettavista yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1423/95 ⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 624/98 ⁽³⁾, ja erityisesti sen 1 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ja 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin, raakasokerin ja tiettyjen siirappien edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien määrät vahvistetaan komission asetuksessa

(EY) N:o 1441/1999 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 830/2000 ⁽⁵⁾.

- (2) Asetuksessa (EY) N:o 1423/95 mainittujen sääntöjen soveltamisesta komission käytettävissä oleviin tietoihin seuraa, että mainitut, tällä hetkellä voimassa olevat määrät olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1423/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit vahvistetaan liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 3 päivänä toukokuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 141, 24.6.1995, s. 16.

⁽³⁾ EYVL L 85, 20.3.1998, s. 5.

⁽⁴⁾ EYVL L 166, 1.7.1999, s. 77.

⁽⁵⁾ EYVL L 101, 26.4.2000, s. 29.

LIITE

valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 99 kuuluvien tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta 2 päivänä toukokuuta 2000 annettuun komission asetukseen

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta
1701 11 10 ⁽¹⁾	17,90	7,35
1701 11 90 ⁽¹⁾	17,90	13,42
1701 12 10 ⁽¹⁾	17,90	7,16
1701 12 90 ⁽¹⁾	17,90	12,90
1701 91 00 ⁽²⁾	20,37	16,15
1701 99 10 ⁽²⁾	20,37	10,70
1701 99 90 ⁽²⁾	20,37	10,70
1702 90 99 ⁽³⁾	0,20	0,44

⁽¹⁾ Vahvistetaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 431/68 (EYVL L 89, 10.4.1968, s. 3), sellaisena kuin se on muutettuna, 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Vahvistetaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/72 (EYVL L 94, 21.4.1972, s. 1) 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽³⁾ Vahvistetaan 1 prosentin sakkaroosipitoisuutta kohden.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 913/2000,**annettu 2 päivänä toukokuuta 2000,****Marokosta peräisin olevien isokukkaisten neilikoiden (vakiotyyppi) tuonnin etuustullin suspendoimisesta ja yhteisen tullitariffin tullin uudelleen käyttöön ottamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon etuustullien soveltamisedellytyksistä tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta ja Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontiin 21 päivänä joulukuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4088/87 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1300/97 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (ETY) N:o 4088/87 määritetään isokukkaisten ruusujen, pienikukkaisten ruusujen, isokukkaisten neilikoiden (vakiotyyppi) ja terttuneilikoiden (spraytyyppi) etuustullien soveltamisedellytykset vuosittain vahvistettavien tariffikiintiöiden rajoissa tuoreiden leikkokukkien yhteisöön tuontia varten.

(2) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1981/94 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 563/2000 ⁽⁴⁾, säädetään yhteisön tariffikiintiön käyttöön ottamisesta Kyproksesta, Egyptistä, Israelista, Maltalta, Marokosta, Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin oleville tuoreille leikkokukille ja kukannupuille sekä sen hallinnosta.

(3) Komission asetuksessa (ETY) N:o 700/88 ⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2062/97 ⁽⁶⁾, määritellään kyseisen järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

(4) Komission asetuksessa (EY) N:o 915/2000 ⁽⁷⁾ vahvistetaan yhteisön tuottaja- ja tuontihinnat neilikoille ja ruusuille järjestelmän soveltamiseksi.

(5) Asetusten (ETY) N:o 4088/87 ja (ETY) N:o 700/88 säännösten mukaisesti toteutettujen hintanoteerausten perusteella olisi todettava, että asetuksen (ETY) N:o 4088/87 2 artiklan 3 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät etuustullin suspendoimiseksi Marokosta peräisin olevilta isokukkaista neilikoilta (vakiotyyppi). Tämän vuoksi yhteisen tullitariffin tulli olisi otettava uudelleen käyttöön.

(6) Kyseisten tuotteiden kiintiö on vahvistettu jaksolle 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 2000. Tämän vuoksi etuustullin suspendoimista ja yhteisen tullitariffin tullin uudelleen käyttöön ottamista sovelletaan enintään tämän jakson päättymiseen asti.

(7) Komission on toteutettava nämä toimenpiteet elävien kasvien ja kukkaviljelytuotteiden hallintokomitean kokousten välisenä aikana,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Marokosta peräisin olevien isokukkaisten neilikoiden (vakiotyyppi) (CN-koodi ex 0603 10 20) tuonnille asetuksessa (EY) N:o 1981/94 vahvistettu etuustulli suspendoidaan ja yhteisen tullitariffin mukainen tulli otetaan uudelleen käyttöön.

2 artikla⁽¹⁾ EYVL L 382, 31.12.1987, s. 22.⁽²⁾ EYVL L 177, 5.7.1997, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 199, 2.8.1994, s. 1.⁽⁴⁾ EYVL L 68, 16.3.2000, s. 46.⁽⁵⁾ EYVL L 72, 18.3.1988, s. 16.⁽⁶⁾ EYVL L 289, 22.10.1997, s. 1.

Tämä asetus tulee voimaan 4 päivänä toukokuuta 2000.

⁽⁷⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 30.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 914/2000,**annettu 2 päivänä toukokuuta 2000,****Israelista peräisin olevien monikukkaisten neilikoiden (spray) tuonnin etuustullin suspendoimisesta ja yhteisen tullitariffin tullin uudelleen käyttöön ottamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

2062/97⁽⁷⁾, määritellään kyseisen järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

(5) Asetusten (ETY) N:o 4088/87 ja (ETY) N:o 700/88 säännösten mukaisesti toteutettujen hintanoteerausten perusteella olisi todettava, että asetuksen (ETY) N:o 4088/87 2 artiklan 2 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät etuustullin suspendoimiseksi Israelista peräisin olevilta monikukkaisilta neilikoilta (spray). Tämän vuoksi yhteisen tullitariffin tulli olisi otettava uudelleen käyttöön.

ottaa huomioon etuustullien soveltamisedellytyksistä tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta ja Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontiin 21 päivänä joulukuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4088/87⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1300/97⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan b alakohdan,

(6) Kyseisten tuotteiden kiintiö on vahvistettu jaksolle 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 2000. Tämän vuoksi etuustullin suspendoimista ja yhteisen tullitariffin tullin uudelleen käyttöön ottamista sovelletaan enintään tämän jakson päättymiseen asti.

sekä katsoo seuraavaa:

(7) Komission on toteutettava nämä toimenpiteet elävien kasvien ja kukkaviljelytuotteiden hallintokomitean kokousten välisenä aikana,

(1) Asetuksessa (ETY) N:o 4088/87 määritetään isokukkaisten ruusujen, pienikukkaisten ruusujen, isokukkaisten neilikoiden (vakiotyyppi) ja terttuneilikoiden (spraytyyppi) etuustullien soveltamisedellytykset vuosittain vahvistettavien tariffikiintiöiden rajoissa tuoreiden leikkokukkien yhteisöön tuontia varten.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

(2) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1981/94⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 563/2000⁽⁴⁾, säädetään yhteisön tariffikiintiön käyttöön ottamisesta Kyproksesta, Egyptistä, Israelista, Maltasta, Marokosta, Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin oleville tuoreille leikkokukille ja kukannupuille sekä sen hallinnosta.

1 artikla

(3) Komission asetuksessa (EY) N:o 915/2000⁽⁵⁾ vahvistetaan yhteisön tuottaja- ja tuontihinnat neilikoille ja ruusuille järjestelmän soveltamiseksi.

Israelista peräisin olevien monikukkaisten neilikoiden (spray) (CN-koodi 0603 10 20) tuonnille asetuksessa (EY) N:o 1981/94 vahvistettu etuustulli suspendoidaan ja yhteisen tullitariffin mukainen tulli otetaan uudelleen käyttöön.

(4) Komission asetuksessa (ETY) N:o 700/88⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o

2 artikla

⁽¹⁾ EYVL L 382, 31.12.1987, s. 22.⁽²⁾ EYVL L 177, 5.7.1997, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 199, 2.8.1994, s. 1.⁽⁴⁾ EYVL L 68, 16.3.2000, s. 46.⁽⁵⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 30.⁽⁶⁾ EYVL L 72, 18.3.1988, s. 16.

Tämä asetus tulee voimaan 4 päivänä toukokuuta 2000.

⁽⁷⁾ EYVL L 289, 22.10.1999, s. 71.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 915/2000,**annettu 2 päivänä toukokuuta 2000,****neilikoiden ja ruusujen yhteisön tuottaja- ja tuontihintojen vahvistamisesta tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta, Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontijärjestelmän soveltamiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta, Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuonnista kannettavien etuustullien soveltamisedellytyksistä 21 päivänä joulukuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4088/87⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1300/97⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Edellä mainitun asetuksen (ETY) N:o 4088/87 2 artiklan 2 kohdan ja 3 artiklan mukaisesti isokukkaisten neilikoiden (vakiotyyppi), tertureilikoiden (spray-tyyppi) sekä iso- ja pienikukkaisten ruusujen yhteisön tuonti- ja tuottajahinnat vahvistetaan kahden viikon jaksoissa, ja niitä sovelletaan kahden viikon ajan. Tiettyjen Kyprokselta, Israelista, Jordaniasta ja Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden yhteisöön tuontimenettelyn soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä 17 päivänä maaliskuuta 1988 annetun komission asetuksen

(ETY) N:o 700/88⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2062/97⁽⁴⁾, 1 artiklan mukaisesti kyseiset hinnat vahvistetaan kahden viikon välein jäsenvaltioiden toimittamien painotettujen tietojen perusteella. On tärkeää että kyseiset hinnat vahvistetaan viipymättä, jotta sovellettavat tullit voidaan määritellä. Tässä tarkoituksessa on suotavaa säätää tämän asetuksen välittömästä voimaantulosta,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan liitteessä asetuksen (ETY) N:o 700/88 1b artiklassa tarkoitettujen isokukkaisten neilikoiden (vakiotyyppi), tertureilikoiden (spray-tyyppi) sekä iso- ja pienikukkaisten ruusujen yhteisön tuonti- ja tuottajahinnat kahden viikon ajanjaksoksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 3 päivänä toukokuuta 2000.

Sitä sovelletaan 3.—16. toukokuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 382, 31.12.1987, s. 22.

⁽²⁾ EYVL L 177, 5.7.1997, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 72, 18.3.1988, s. 16.

⁽⁴⁾ EYVL L 289, 22.10.1997, s. 1.

LIITE

(EUR/100 kappaletta)

Ajanjakso: 3.—16. toukokuuta 2000

Yhteisön tuottajahinta	Isokukkaiset neilikat (vakiotyyppi)	Terttuneilikat (spray-tyyppi)	Isokukkaiset ruusut	Pienikukkaiset ruusut
	18,40	10,60	25,60	15,84
Yhteisön tuontihinta	Isokukkaiset neilikat (vakiotyyppi)	Terttuneilikat (spray-tyyppi)	Isokukkaiset ruusut	Pienikukkaiset ruusut
Israel	16,57	6,82	11,47	12,10
Marokko	15,33	12,85	—	—
Kypros	—	—	—	—
Jordania	—	—	—	—
Länsiranta ja Gazan alue	—	—	—	—

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 916/2000,**annettu 2 päivänä toukokuuta 2000,****Israelista peräisin olevien isokukkaisten neilikoiden (vakiotyyppi) tuonnin etuustullin uudelleen käyttöön ottamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon etuustullien soveltamisedellytyksistä tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta ja Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontiin 21 päivänä joulukuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4088/87 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1300/97 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (ETY) N:o 4088/87 määritetään etuustullin soveltamisedellytykset isokukkaisiin ruusuihin, pienikukkaisiin ruusuihin, isokukkaisiin neilikoihin (vakiotyyppi) ja terttuneilikoihin (spraytyyppi) vuosittain vahvistettavien tullikiintiöiden rajoissa tuoreiden leikkokukkien yhteisöön tuonnin osalta.

(2) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1981/94 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 563/2000 ⁽⁴⁾, säädetään yhteisön tariffikiintiön vahvistamisesta Algeriasta, Kyproksesta, Egyptistä, Israelista, Jordaniasta, Maltasta, Marokosta, Länsirannalta ja Gazan alueelta, Tunisiasta ja Turkista peräisin olevien tiettyjen tuotteiden yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista sekä mainittujen kiintiöiden pidentämistä tai mukauttamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä.

(3) Komission asetuksessa (EY) N:o 915/2000 ⁽⁵⁾ vahvistetaan yhteisön tuottaja- ja tuontihinnat neilikoille ja ruusuille järjestelmän soveltamiseksi.

(4) Komission asetuksessa (ETY) N:o 700/88 ⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2062/97 ⁽⁷⁾, määritetään kyseisen järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

(5) Israelista peräisin oleville isokukkaisille neilikoille (vakiotyyppi) asetuksessa (EY) N:o 1981/94 vahvistettu etuustullin soveltaminen keskeytetään komission asetuksella (EY) N:o 605/2000 ⁽⁸⁾.

(6) Asetusten (ETY) N:o 4088/87 ja (ETY) N:o 700/88 säännösten mukaisesti toteutettujen hintanoteerausten perusteella olisi todettava, että asetuksen (ETY) N:o 4088/87 2 artiklan 4 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät etuustullin uudelleen käyttöön ottamiseksi Israelista peräisin oleville isokukkaisille neilikoille (vakiotyyppi). Tämän vuoksi etuustulli olisi otettava uudelleen käyttöön.

(7) Komission on toteutettava nämä toimenpiteet elävien kasvien ja kukkaviljelytuotteiden hallintokomitean kokousten välisenä aikana,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Israelista peräisin olevien isokukkaisten neilikoiden (vakiotyyppi) (CN-koodi ex 0603 10 20) tuonnille asetuksessa (EY) N:o 1981/94 vahvistettu etuustulli otetaan uudelleen käyttöön.

2. Kumotaan asetus (EY) N:o 605/2000.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 4 päivänä toukokuuta 2000.

⁽¹⁾ EYVL L 382, 31.12.1987, s. 22.⁽²⁾ EYVL L 177, 5.7.1997, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 199, 2.8.1994, s. 1.⁽⁴⁾ EYVL L 68, 16.3.2000, s. 46.⁽⁵⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 30.⁽⁶⁾ EYVL L 72, 18.3.1988, s. 16.⁽⁷⁾ EYVL L 289, 22.10.1997, s. 1.⁽⁸⁾ EYVL L 72, 21.3.2000, s. 13.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2000/15/EY,

annettu 10 päivänä huhtikuuta 2000,

eläinten terveyteen liittyvistä ongelmista yhteisön sisäisessä nautaeläinten ja sikojen kaupassa
annetun neuvoston direktiivin 64/432/ETY muuttamisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 152 artiklan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen ⁽¹⁾,

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽²⁾,

ovat kuulleet alueiden komiteaa,

toimivat Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 251 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti ⁽³⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Sekä direktiivissä 64/432/ETY ⁽⁴⁾ että nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän sekä naudanlihan ja naudanlihatuotteiden merkitsemisen käyttöönottamisesta 21 päivänä huhtikuuta 1997 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 820/97 ⁽⁵⁾ viitataan nautaeläimiä ja sikoja koskevien ATK-tietokantojen perustamiseen tietojen tallentamiseksi eläimistä ja niiden siirroista.
- (2) On varmistettava toimivien kansallisten tietokantojen asianmukainen käytännön toteuttaminen sikojen siirtoja koskevien tietojen tallentamiseksi,

OVAT ANTANEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiiviä 64/432/ETY seuraavasti:

- 1) Korvataan 14 artiklan 3 kohdan C alakohdan 3 alakohdan kolmas alakohta seuraavasti:

”Sikojen osalta sovelletaan kuitenkin ainoastaan 2, 3 ja 4 kohtaa.”.

- 2) Lisätään 14 artiklan 3 kohdan C alakohtaan alakohta seuraavasti:

⁽¹⁾ EYVL C 100, 2.4.1998, s. 23.

⁽²⁾ EYVL C 235, 27.7.1998, s. 59.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin lausunto, annettu 16. kesäkuuta 1998 (EYVL C 210, 6.7.1998, s. 30), vahvistettu 16. syyskuuta 1999, neuvoston yhteinen kanta, vahvistettu 24. tammikuuta 2000 (EYVL C 83, 22.3.2000, s. 84) ja Euroopan parlamentin päätös, tehty 15. maaliskuuta 2000.

⁽⁴⁾ EYVL 121, 29.7.1964, s. 1977/64, direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna ja ajan tasalle saatettuna neuvoston direktiivillä 97/12/EY (EYVL L 109, 25.4.1997, s. 1) ja viimeksi muutettuna neuvoston direktiivillä 98/99/EY (EYVL L 358, 31.12.1998, s. 107).

⁽⁵⁾ EYVL L 117, 7.5.1997, s. 1.

”4. Kansallisten sikoja koskevien ATK-tietokantojen toiminnan varmistamiseksi asianmukaiset soveltamissäännöt, mukaan lukien säännöt kansalliseen tietokantaan sisällytettävistä tiedoista, on annettava 17 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.”.

- 3) Korvataan 18 artikla seuraavasti:

”18 artikla

Jäsenvaltioiden, jotka eivät ole perustaneet hyväksyttyä valvontaverkostojärjestelmää, on varmistettava, että 14 artiklan säännösten mukainen ATK-tietokanta on täydessä toimintakunnossa seuraavasti:

- a) nautaeläinten osalta 31 päivästä joulukuuta 1999;
- b) sikatilarekisterin osalta 14 artiklan 3 kohdan C alakohdan 2 alakohdan mukaisesti 31 päivästä joulukuuta 2000;
- c) sikojen siirtojen osalta 14 artiklan 3 kohdan C alakohdan 3 alakohdan mukaisesti:
- sikojen syntymätilalta siirron osalta viimeistään 31 päivästä joulukuuta 2001,
 - kaikilta muilta tiloilta siirron osalta viimeistään 31 päivästä joulukuuta 2002.

Jokainen sikojen siirto on rekisteröitävä tietokantaan. Rekisteröinnissä on mainittava vähintään siirrettyjen sikojen lukumäärä, alkuperätilan tai -karjan tunnistusnumero, sen tilan tai karjan tunnistusnumero, jossa olevaan karjaan kyseinen karja on tarkoitettu yhdistää, lähtö- ja saapumispäivämäärät.”.

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset. Niiden on ilmoitettava niistä komissiolle viipymättä.

Jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on oltava viittaus tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettua kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Luxemburgissa 10 päivänä huhtikuuta 2000.

Euroopan parlamentin puolesta

N. FONTAINE

Puhemies

Neuvoston puolesta

J. GAMA

Puheenjohtaja

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2000/16/EY,
annettu 10 päivänä huhtikuuta 2000,
rehuseosten pitämisestä kaupan annetun neuvoston direktiivin 79/373/ETY ja rehuaineiden liikku-
vuudesta annetun neuvoston direktiivin 96/25/EY muuttamisesta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 152 artiklan 4 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen ⁽¹⁾,

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽²⁾,

ovat kuulleet alueiden komiteaa,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä ⁽³⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Tiettyjen rehualan tuotantolaitosten ja välittäjien hyväksymis- ja rekisteröintimenettelyssä sovellettavista vaatimuksista ja yksityiskohtaisista säännöistä sekä direktiivien 70/524/ETY, 74/63/ETY, 79/373/ETY ja 82/471/ETY muuttamisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetussa neuvoston direktiivissä 95/69/EY ⁽⁴⁾ vahvistetaan periaate hyväksyntänumeron antamisesta tietyille laitoksille tai välittäjille. Avoimuuden sekä tarkastusten helpottamisen vuoksi olisi vaadittava, että tapauksen mukaan joko rekisteröinti- tai hyväksyntänumero merkitään myös tuoteselosteeseen tai rehuseosten mukana seuraavaan asiakirjaan.
- (2) Rehuseosten pitämisestä kaupan 2 päivänä huhtikuuta 1979 annetun neuvoston direktiivin 79/373/ETY ⁽⁵⁾ 2 artiklan 1 alakohdassa rehuseoksen vähimmäissäilyvyydellä tarkoitetaan päivämäärää, johon saakka rehu sopivissa varastointiolosuhteissa säilyttää erityiset ominaisuutensa. Ilmaisuihin ”erityiset ominaisuudet” tarkoittaa kaikkia rehuseoksen laatua määrittäviä ominaisuuksia ja erityisesti sen sisältämien lisäaineiden tehokkuutta. Tehokkuus ilmenee säilyvyystakuun päättymispäivästä, joka on ilmoitettava direktiivin 70/524/ETY ⁽⁶⁾ mukaisesti. Päivä-

määrällä on ratkaiseva merkitys rehuseoksen vähimmäissäilyvyyden määrittämisessä aina, kun lisäaineen vähimmäissäilyvyys on rehuseoksen laadun kannalta rajoittava tekijä. Direktiivin 79/373/ETY 5 d artiklan 1 kohdan toisen alakohdan asiaa koskeva säännös ei kuitenkaan ole riittävän selkeä, ja se olisi sen vuoksi korvattava.

- (3) Direktiivin 79/373/ETY saksankielisessä toisinnossa käytetään ilmaisua ”liikkuvuus”, ”Verkehr” muissa kieliversioissa käytetyn ilmaisun ”kaupan pitäminen”, ”Vermarktung” asemesta. Erilaisen merkityssisällön vuoksi kielitoisinnot on yhdenmukaistettava. Koska rehulainsäädäntöön kuuluvien uudempien direktiivien soveltamisala kattaa yleensä myös ”liikkeeseen laskemisen” tai ”liikkuvuuden”, olisi direktiiviä 79/373/ETY mukautettava tämän mukaisesti ja ilmaisun ”liikkuvuus” (”liikkeeseen laskeminen”) määritelmä olisi otettava siihen.
- (4) Komission päätöksessä 91/516/ETY ⁽⁷⁾ vahvistetaan neuvoston direktiivin 79/373/ETY mukaisesti luettelo aineksista, joiden käyttö rehuseoksissa on kielletty ihmisten ja eläinten terveyden suojelemiseen liittyvistä syistä. Kielto ei kuitenkaan kata tällaisten aineiden liikkuvuutta rehuaineina tai niiden käyttöä sellaisenaan rehuaineina kasvattajan toimesta.
- (5) Tilanteen korjaamiseksi on tarpeen ensinnäkin laajentaa rehuaineiden liikkuvuudesta, direktiivien 70/524/ETY, 74/63/ETY, 82/471/ETY ja 93/74/ETY muuttamisesta sekä direktiivin 77/101/ETY kumoamisesta 29 päivänä huhtikuuta 1996 annetun neuvoston direktiivin 96/25/EY ⁽⁸⁾ soveltamisalaa, jotta siihen sisältyisi myös rehuaineiden käyttö. Toiseksi olisi vahvistettava komission päätöksen 91/516/ETY korvaamiseksi luettelo aineista, joiden liikkeeseen laskeminen tai käyttö rehuaineina on kielletty tai sitä on rajoitettu, jotta kieltoja tai rajoituksia sovellettaisiin yleisesti sekä rehuaineiden käyttöön sellaisenaan että niiden käyttöön rehuseoksissa. Neuvoston direktiivi 79/373/ETY olisi muutettava tämän mukaisesti.
- (7) EYVL L 281, 9.10.1991, s. 23, päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 1999/420/EY (EYVL L 162, 26.6.1999, s. 69).
- (8) EYVL L 125, 23.5.1996, s. 35, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 1999/61/EY (EYVL L 162, 26.6.1999, s. 67).

⁽¹⁾ EYVL C 261, 19.8.1998, s. 3.

⁽²⁾ EYVL C 101, 12.4.1999, s. 89.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin lausunto, annettu 16. joulukuuta 1998 (EYVL C 98, 9.4.1999, s. 150), vahvistettu 16. syyskuuta 1999, neuvoston yhteinen kanta, vahvistettu 15. marraskuuta 1999 (EYVL C 17, 20.1.2000, s. 1) ja Euroopan parlamentin päätös, tehty 15. maaliskuuta 2000.

⁽⁴⁾ EYVL L 332, 30.12.1995, s. 15, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston direktiivillä 1999/29/EY (EYVL L 115, 4.5.1999, s. 32).

⁽⁵⁾ EYVL L 86, 6.4.1979, s. 30, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 1999/61/EY (EYVL L 162, 26.6.1999, s. 67).

⁽⁶⁾ EYVL L 270, 14.12.1970, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 45/1999 (EYVL L 6, 12.1.1999, s. 3).

- (6) Kokemus on osoittanut myös, että tietyt teollisuuden tuotantoprosesseista saadut sivutuotteet voivat sisältää aineita, jotka eivät aiheuta vaaraa ihmisten tai eläinten terveydelle mutta jotka voivat silti vaikuttaa epäsuotuisasti ympäristöön. Näin ollen on tarpeen säätää myös siitä, että rehuaineet eivät saa aiheuttaa vaaraa ympäristölle.
- (7) Eläinlääkintäsäännöistä eläinjätteen hävittämisessä, käsittelyssä ja markkinoille saattamisessa sekä taudinaiheuttajien ehkäisemisestä eläin- ja kalaperäisissä rehuissa sekä direktiivin 90/425/ETY muuttamisesta 27 päivänä marraskuuta 1990 annetussa neuvoston direktiivissä 90/667/ETY⁽¹⁾ säädetään muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettua eläinjätteen markkinoille saattamisesta ja direktiivissä 96/25/EY säädetään merkinnöistä, joiden avulla käyttäjä pystyy tarkasti tunnistamaan kyseiset tuotteet ja saamaan tietoa niiden käyttöä koskevista rajoituksista. On tarpeen varmistaa, että eläinlääkintään ja rehuihin liittyvät säädökset ovat keskenään täysin yhtäpitäviä.
- (8) Jotta käyttäjät ja valvontaviranomaiset pystyisivät helposti tarkastamaan rehuaineiden alkuperän ja sen, että ne ovat neuvoston direktiivin 90/667/ETY mukaisten terveystakuiden mukaisia, on tarpeen sisällyttää rehuaineiden osalta ilmoitettaviin tietoihin tuotantolaitoksen nimi ja osoite, hyväksyntänumero, erän viitenumero tai mikä tahansa muu merkintä, jolla varmistetaan, että rehuaine voidaan jäljittää.
- (9) Neuvoston direktiivit 79/373/ETY ja 96/25/EY olisi tämän vuoksi muutettava,

OVAT ANTANEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivi 79/373/ETY seuraavasti:

- 1) Lisätään 2 artiklaan alakohta seuraavasti:

"m) 'liikkeeseen laskemisella' tai 'liikkuvuudella' rehuseosten hallussa pitämistä niiden myyntiä varten, mukaan lukien niiden tarjoaminen, tai muuta kolmansille osapuolille joko ilmaiseksi tai maksua vastaan tapahtuvaa siirtoa varten, sekä itse myyntiä ja muita siirtomuotoja;"

- 2) Korvataan 5 artiklan 1 kohdan k alakohta seuraavasti:

"k) 1 päivästä huhtikuuta 2001 lukien joko tiettyjen rehu-alalla toimivien tuotantolaitosten ja välittäjien hyväksymis- ja rekisteröintimenettelyssä sovellettavista vaatimuksista ja yksityiskohtaisista säännöistä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston direktiivin 95/69/EY (*) 5 artiklan mukaisesti laitokselle myönnetty

hyväksyntänumero tai mainitun direktiivin 10 artiklan mukaisesti laitokselle myönnetty rekisteröintinumero.

(*) EYVL L 332, 30.12.1995, s. 15, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston direktiivillä 1999/29/EY (EYVL L 115, 4.5.1999, s. 32)."

- 3) Korvataan 5 d artiklan 1 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

"Jos muissa rehuseoksia koskevissa yhteisön säännöksissä edellytetään vähimmäissäilyvyys- tai säilyvyystakuun päättymispäivän ilmoittamista, ilmoitetaan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetuista merkinnöistä ainoastaan aikaisempi päivä."

- 4) Kumotaan 10 artiklan c alakohta.

- 5) Poistetaan 10 artiklan e alakohdasta ilmaisu "sekä b ja c alakohdassa tarkoitettuihin luetteloihin".

- 6) Lisätään 10 a artiklaan kohta seuraavasti:

"3. Jäsenvaltioiden on säädettävä, että direktiivin 96/25/EY 11 artiklan b alakohdassa tarkoitettua luettelossa mainittuja rehuaineita ei voida käyttää rehuaineina rehuseosten valmistuksessa kyseisen direktiivin säännösten mukaisesti."

- 7) Korvataan koko direktiivissä ilmaisu "kaupan pitäminen" ilmaisulla "liikkuvuus".

- 8) [Ei koske suomenkielistä toisintoa.]

2 artikla

Muutetaan direktiivi 96/25/EY seuraavasti:

- 1) Korvataan nimi seuraavasti:

"Neuvoston direktiivi 96/25/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 1996, rehuaineiden liikkuvuudesta ja käytöstä, direktiivien 70/524/ETY, 74/63/ETY, 82/471/ETY ja 93/74/ETY muuttamisesta sekä direktiivin 77/101/ETY kumoamisesta."

- 2) Korvataan 1 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Tätä direktiiviä sovelletaan rehuaineiden liikkuvuuteen ja käyttöön yhteisössä."

- 3) Korvataan 3 artikla seuraavasti:

"3 artikla

Jäsenvaltioiden on säädettävä, että ainoastaan laadultaan moitteettomat, aidot ja myyntikelpoiset rehuaineet saadaan laskea liikkeeseen yhteisössä, sanotun kuitenkin rajoittamatta muista yhteisön säännöksistä aiheutuvien velvoitteiden noudattamista. Jäsenvaltioiden on säädettävä, ettei rehuaineiden liikkeeseen laskeminen tai käyttö saa aiheuttaa minkäänlaista vaaraa eläinten tai ihmisten terveydelle taikka ympäristölle ja ettei rehuaineita saa laskea liikkeeseen harhaanjohtavalla tavalla."

(1) EYVL L 363, 27.12.1990, s. 51, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 1994 liittymisasiakirjalla (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 155).

4) Korvataan 5 artiklan 1 kohdan g alakohta seuraavasti:

”g) tuotantolaitoksen nimi tai toiminimi sekä osoite tai kotipaikka, hyväksyntänumero, erän viitenumero tai mikä tahansa muu merkintä, jolla varmistetaan, että rehuaine voidaan jäljittää, jos laitos on hyväksyttävä:

- direktiivin 90/667/ETY (*) mukaisesti,
- 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen laadittavassa luettelossa olevien yhteisön toimenpiteiden mukaisesti.

h) tässä kohdassa tarkoitetuista tiedoista vastaavan henkilön nimi tai toiminimi sekä osoite tai kotipaikka, jos henkilö on eri kuin g alakohdassa tarkoitettu tuottaja.

(*) EYVL L 363, 27.12.1990, s. 51, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 1994 liittymisasiakirjalla.”

5) Muutetaan 11 artikla seuraavasti:

a) Korvataan ilmaisu ”14 artiklassa” ilmaisulla ”13 artiklassa”.

b) Korvataan b alakohta seuraavasti:

”b) 3 artiklan säännösten noudattamisen varmistamiseksi vahvistetaan luettelo aineista, joiden liikkeen laskemista tai käyttöä eläinten ruokinnassa on rajoitettu tai se on kielletty;

c) b alakohdassa tarkoitettua luetteloa muutetaan tieteen ja tekniikan kehitys huomioon ottaen;

d) liitettä muutetaan tieteen ja tekniikan kehitys huomioon ottaen.”

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 3 päivänä toukokuuta 2001. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä. Annettuja säännöksiä on sovellettava viimeistään 3 päivänä marraskuuta 2001.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kirjallisina ne keskeiset kansalliset säädökset, jotka ne antavat tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä.

4 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

5 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Luxemburgissa 10 päivänä huhtikuuta 2000.

Euroopan parlamentin puolesta

N. FONTAINE

Puhemies

Neuvoston puolesta

J. GAMA

Puheenjohtaja

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO

Ilmoitus OECD:n hyvän laboratoriokäytännön periaatteiden ja niiden noudattamisen seurantaan koskevien ohjelmien vastavuoroisesta tunnustamisesta Euroopan yhteisön ja Israelin valtion välillä tehdyn sopimuksen voimaantulosta ⁽¹⁾

Sopimus Euroopan yhteisön ja Israelin valtion välillä OECD:n hyvän laboratoriokäytännön periaatteiden ja niiden noudattamisen seurantaan koskevien ohjelmien vastavuoroisesta tunnustamisesta, jonka neuvosto päätti tehdä 19. heinäkuuta 1999, tuli voimaan 1. toukokuuta 2000 sen jälkeen, kun sopimuksen 16 artiklan mukaiset menettelyt oli pantu täytäntöön 31. maaliskuuta 2000.

⁽¹⁾ EYVL L 263, 9.10.1999, s. 6.

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 2 päivänä toukokuuta 2000,

Kiinan kansantasavallasta ja Taiwanista peräisin olevien polkupyörien runkojen, Kiinan kansantasavallasta ja Taiwanista peräisin olevien polkupyörien haarukoiden ja Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polkupyörien kokonaisten pyörien tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn sekä Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polkupyörien runkojen, haarukoiden, kokonaisten pyörien ynnä muiden tuontia koskevien laajennettujen polkumyyntitoimenpiteiden välivaiheen tarkastelun päättämisestä

(tiedoksiannettu numerolla K(2000) 1010)

(2000/316/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojaautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 905/98⁽²⁾, ja erityisesti sen 9 artiklan,

kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

A MENETTELY

- (1) Komissio vastaanotti 21 päivänä syyskuuta 1999 valituksen, joka koski Kiinan kansantasavallasta ja Taiwanista peräisin olevien polkupyörien runkojen, Kiinan kansantasavallasta ja Taiwanista peräisin olevien polkupyörien haarukoiden ja Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polkupyörien kokonaisten pyörien väitettyä vahinkoa aiheuttavaa polkumyynnillä tapahtuvaa tuontia.
- (2) European Bicycle Manufacturers Association (EBMA) jätti valituksen yhteisön tuottajien puolesta, joiden tuotanto muodostaa pääosan polkupyörien runkojen, haarukoiden ja kokonaisten pyörien kokonaistuotannosta yhteisössä asetuksen (EY) N:o 384/96, jäljempänä 'perusasetus', 4 artiklan 1 kohdan ja 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti.
- (3) Valitukseen sisältyneet alustavat todisteet polkumyynnistä ja siitä aiheutuvasta merkittävästä vahingosta

katsottiin riittäviksi oikeuttamaan kolmen erillisen polkumyynnin vastaisen menettelyn aloittamisen.

- (4) Komissio aloitti *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* julkaistun ilmoituksen⁽³⁾ kuulemisen jälkeen tällä hetkellä CN-koodiin 8714 91 10 kuuluvien Kiinan kansantasavallasta ja Taiwanista peräisin olevien polkupyörien runkojen, tällä hetkellä CN-koodiin 8714 91 30 kuuluvien Kiinan kansantasavallasta ja Taiwanista peräisin olevien polkupyörien haarukoiden ja tällä hetkellä CN-koodiin ex 8714 99 90 kuuluvien Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polkupyörien kokonaisten pyörien tuontia yhteisöön koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn. Samanaikaisesti komissio päätti panna vireille perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti asetusta (EY) N:o 71/97⁽⁴⁾ koskevan välivaiheen tarkastelun. Mainitulla asetuksella laajennettiin neuvoston asetuksella (ETY) N:o 2474/93⁽⁵⁾ käyttöön otetut, Kiinan kansantasavallasta peräisin oleviin polkupyöriin sovellettavat tullit koskemaan Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polkupyörien runkojen, haarukoiden, kokonaisten pyörien ynnä muiden osien tuontia. Välivaiheen tarkastelun tarkoituksena oli mahdollistaa laajennettujen toimenpiteiden muuttaminen tai kumoaminen polkupyörien runkoja, haarukoita ja kokonaisia pyöriä koskevien erillisten tutkimusten päätelmien perusteella.
- (5) Komissio ilmoitti virallisesti menettelyn aloittamisesta vientiä harjoittaville tuottajille, tuojille, asianomaisille viejiä ja tuojia edustaville järjestöille sekä viejämään edustajille ja valituksen tehneille yhteisön tuottajille. Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää kantansa kirjallisesti ja pyytää tulla kuulluksi ilmoituksessa menettelyn aloittamisesta asetetussa määräajassa.

⁽¹⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 128, 30.4.1998, s. 18.

⁽³⁾ EYVL C 318, 5.11.1999, s. 6.

⁽⁴⁾ EYVL L 16, 18.1.1997, s. 55.

⁽⁵⁾ EYVL L 228, 9.9.1993, s. 1.

B VALITUKSEN PERUUTTAMINEN JA MENETTELYN PÄÄTTÄMINEN

- (6) EBMA peruutti virallisesti valituksensa komissiolle 24 päivänä tammikuuta 2000 lähettämällään telekopiolla ja ilmoitti peruuttamisen syyksi menettelyn saaman kannatuksen vähenemisen EBMAssa.
- (7) Perusasetuksen 9 artiklan 1 kohdan mukaan menettely voidaan päättää, kun valitus peruutetaan, paitsi jos päättäminen ei ole yhteisön edun mukaista.
- (8) Komissio katsoi, että menettely olisi päätettävä, koska tutkimuksessa ei tullut esiin seikkoja, joiden mukaan menettelyn päättäminen ei olisi yhteisön edun mukaista. Asianomaisille osapuolille ilmoitettiin asiasta ja niille annettiin mahdollisuus esittää huomautuksensa. Komissio ei saanut huomautuksia, joiden mukaan menettelyn päättäminen ei olisi yhteisön edun mukaista.
- (9) Komissio katsoo sen vuoksi, että Kiinan kansantasavalta ja Taiwanista peräisin olevien polkupyörien runkojen, Kiinan kansantasavallasta ja Taiwanista peräisin olevien polkupyörien haarukoiden ja Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polkupyörien kokonaisten pyörien tuontia yhteisöön koskeva polkumyynnin vastainen menettely sekä Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polkupyörien runkojen, haarukoiden, kokonaisten pyörien ynnä muiden osien tuontia koskevien laajennettujen polkumyyntitoimenpiteiden

välivaiheen tarkastelu olisi päätettävä ilman polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönottoa,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Ainoa artikla

Päätetään tällä hetkellä CN-koodiin 8714 91 10 kuuluvien Kiinan kansantasavallasta ja Taiwanista peräisin olevien polkupyörien runkojen, tällä hetkellä CN-koodiin 8714 91 30 kuuluvien Kiinan kansantasavallasta ja Taiwanista peräisin olevien polkupyörien haarukoiden ja tällä hetkellä CN-koodiin ex 8714 99 90 kuuluvien Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polkupyörien kokonaisten pyörien tuontia koskeva polkumyynnin vastainen menettely sekä Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien polkupyörien runkojen, haarukoiden, kokonaisten pyörien ynnä muiden osien tuontia koskevien laajennettujen polkumyyntitoimenpiteiden välivaiheen tarkastelu.

Tehty Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Pascal LAMY

Komission jäsen

OIKAISUJA

Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 887/2000, annettu 28 päivänä huhtikuuta 2000, perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 104, 29. huhtikuuta 2000)

Sivulla 48 korvataan johdanto-osan viimeinen kappale seuraavasti:

”Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,”
